

Reason can in
general do more
than blind force.

— Corn Gallus

THE RECORD

THE VOICE OF THE EASTERN TOWNSHIPS SINCE 1897

AYER'S CLIFF
FAIR

August 26-29
JOIN THE FUN!

60 CENTS

TUESDAY, AUGUST 24, 1999

Eaton's customers disappointed

*Shoppers express
regret at demise of
Canadian institution*

By Joy Yokoyama
SHERBROOKE

Carrefour de L'Estrie's Eaton customers were disappointed Monday as they sheepishly rummaged through the wares of their beloved, but troubled, store looking for bargains.

"I hope there will be a buyer because it's a good store," said Michel Dussault of Sherbrooke. Dussault has made Eaton's his store for 40 years. "I hope there will be someone else to take up the company so it can continue to operate. It's also important for the other stores in the mall that Eaton's continues."

Signs with "liquidation" and percentages off were only attached to summer merchandise, which would probably be on sale anyway, leaving bargain-hunters somewhat disenchanted.

"Some things are reduced but it's been the same things for three months," said Dorothy Lothrop. "I thought with liquidation everything would be reduced, wouldn't you? I expected at least 25 per cent on everything."

Marise Normandin also came to look for some sales.

"I came to see but I haven't seen anything yet," said Normandin.

In spite of their disappointment with the lack of fire sale pricing, the above-average-for-a-Monday crowd which had come to Eaton's, possibly

SEE EATON'S, PAGE 4

Technology on wheels



PERRY BEATON/SPECIAL TO THE RECORD

Jules Bélanger, regional director of Multihexa College... looking for hard-working people.

By Joy Yokoyama
SHERBROOKE

A caravan spreading information about Multihexa's Information Technology (IT) courses made a stop in the parking lot of Carrefour de l'Estrie Monday.

"We look for people with personalities that fit with IT, not with IT expertise, but people who make the effort to succeed, who work hard," said Jules

Bélanger, regional director of Multihexa College, whose local affiliate, Collège de l'Estrie, is located on Wellington Street in Sherbrooke.

The IT industry is suffering from a gap in human resources and most schools offering IT have a job placement rate of better than 90 per cent. Starting salaries in the IT industry in the Townships are generally between \$25,000 and \$35,000 depending on the employee's

expertise.

The course, which runs for 34-48 weeks, depending on full-time or part-time status, costs \$9,000-\$13,000.

Students start on probation and if it's not working out after two months, Bélanger says they don't pay.

The course is offered in French, but since most computer terms are English, the texts are in English so bilingualism is an asset.



Warranty 20 year plus

Highest rated

E.R.-PLUS® system Energy glass

The Regal collection from ARCOR combines superior design and refined style which makes them "Clearly The Best" windows for your house

1215 Wellington St. S., Sherbrooke

Portes et Fenêtres

A.B.C.

Keeping you warm
since 1991

— Marcel Brassard

(819) 820-7299

Joy of nuptials shared by family and friends

It was such an entertaining weekend – a wedding reception and gift-opening extravaganza, both with a 'je ne sais quoi' atmosphere. So entertaining and relaxing, it was like being on vacation.

Perhaps it was the complete and utter happiness exuded by the bride and groom throughout the two days. Perhaps it was the enjoyment of the festivities so obvious in the eyes and smiles and steps of her family members....

She was positively, perfectly radiant in her smartly-styled, soft pink gown, so obviously thrilled to have this dream come true. When the betrothed had announced their intentions moments after the groom-to-be proposed over the radio waves, she had been living in her own home. Now, this spunky grandmother resides in a long-term care facility in another city. Recent health problems had made her presence at the wedding doubtful. But, her strong will and determination had prevailed. She was there to serenely watch the three bridesmaids, matron of honour, ring bearer, three flower girls and the bride – her granddaughter walk up the aisle.

Planning for this celebration had begun many months prior, and had been intense – the need for the dotting of the i's and crossing of t's and checking and double-checking had amazed the father of the bride, who had been advised to consult a book on wedding toasts and speeches. Preferring to adlib, he did acquiesce to the point of jotting down a few notes. There were some questions afterwards, however – had he truly intended to use the word 'funeral'?

At the party afterwards, the music lured most everyone, from tiny tots to the 50-plus, to swing and sway. Long-limbed, lithesome cousins, with their graceful moves, left many entranced and several wishing they could so ably be body expressive. The bride and her attendants seemed to dance the night away.

Part of the prenuptial preparations



SUSAN
MASTINE

had involved filling 160 paper doily cones with fresh rose petals. There's something soothing about rose petals, I learned. Being immersed in their fragrant, velvety, colourful beauty was the perfect therapy after an exciting work week.

I'd had a rude awakening on Thursday morning. Literally. Not the voice, mind you, but the circumstances.

At five a.m., the phone rang ever so shrilly, and seemingly ever so urgently. It seemed to take forever to reach the blessed apparatus. There was time for frightful thoughts. I reassured myself momentarily remembering that my sons were safely at home, but my mind raced on. Some loved one must be in some kind of pain. Who? Who?

The voice on the other end of the line was calm and direct, and French-speaking. It was the municipal inspector. Our office had been broken into. The police had been called. Would I come in as soon as possible?

The thieves had made their way in through a back window, entered via the council room, wandered through the fire hall and come into the administrative offices through there, forcing doors open along the way.

Fortunately, none of the equipment within the office had been stolen. To get into my office, the perpetrators had pulled the pins out of the door hinges.

Ever so well brought up these people were. Nothing had been thrown around.

They placed the pins neatly on a nearby shelf. Desk and filing cabinet drawers had been pried open, but no papers had been scattered about.

Missing was the money in the petty cash, a small generator and a ratchet set.

A fine how-d'ya-do was all I could think afterwards. Although I took some comfort in the knowledge that it wasn't the first such theft, and in the realization that it could have been much, much worse.

Back to the rose petals. There were hundreds, if not thousands of them, of both soft and brilliant hues in shades of white, yellow, peach, pink, mauve, and red. A basketful to be strewn up the aisle and the cone-fuls to be showered over the happy couple as they left the church. A few petals remain on a table in our tea room, drying in the bright, natural light. Whenever I walk by, I finger them gingerly and turn them over, noting changes in their colour, size and texture, forever being

soothed by their beauty.

Back to the wedding. From this moment on was the blissful couple's wedding theme. The words had been printed on the nuptial program and the song beautifully performed in duo by the bride's mother and a young man during the ceremony. The love, wit and laughter shared by the devoted couple and their family and friends on the weekend leave no doubt but that there will be many more treasured moments to come.

'Marathon of Faith'



COURTESY DIANE WILLIAMS

August 14, 1999. This was a step by step effort, but we were able to accomplish our dream. Special thanks to all the participants and to all those who helped in any way to make this a special event. The success of this "Marathon of Faith" depended on a lot of people. Many of these people have sponsored us in a very generous way and for this we would like to thank them. If there are others who wish to sponsor us, please feel free to do so. Send your pledges to Quebec Lodge Camp at 8105 chemin du Lac, Ayer's Cliff, JOB 1C0 in care of "Marathon of Faith." We will issue receipts upon request. – Diane Williams and Rev. Patricia Peacock.

Weather

TUESDAY: Sunny with cloudy periods. Low near 12. High near 26.

WEDNESDAY: Variable cloudiness. Low near 14. High near 26.

THURSDAY: Cloudy with a few showers. Low near 12. High near 25. Probability of precipitation 60 per cent.

BEN by Daniel Shelton



Teachers gear up for back-to-school pressure tactics

Extracurricular activities first to go

By Olivier Bouffard

Students heading back to school this fall might find their teachers far less available.

That's because members of the union representing teachers, the Central d'enseignement du Quebec, have advised teachers to begin boycotting activities for which they aren't paid, said CEQ president Monique Richard in a phone interview on Monday.

Richard, who succeeded Lorraine Pagé at the helm of the 125,000-strong union, said pay equity is only one of the many issues the CEQ is bringing to the negotiating table when negotiations resume this week.

"The CEQ and the Treasury Board did a joint inquiry which concluded teachers worked an average of 40 hours a week. Yet the Treasury Board only recognizes, and pays teachers for 32 hours a week. So, teachers will work only the 32 hours they're required and people will suddenly find they're getting fewer services," Richard said.

This means extracurricular activities will be nonexistent, or greatly reduced. Richard also said CEQ members might boycott school council meetings, or take their time before handing students their grades.

"If all these strategies fail to convince the government to really negotiate, we will hold a general assembly, and we will have recourse to heavier action, namely a strike," Richard added.

Richard said the CEQ took the step of calling in mediators last spring to ensure they could eventually have the right to launch a legal strike. The mediators tabled their reports on July 30.

"I briefly evaluated the mediators' reports. Briefly, because it became quickly apparent that the mediators all reported that no real negotiating had taken place. All our pleas have fallen on deaf ears with the government,"

Richard said.

Government has to realize that a lack of resources is a major problem within the education system, Richard said. She claimed teachers and support staff want to provide all the services needed, but lack the resources to do so, something Richard said resulted in a rampant lack of motivation throughout the system.

"No one ever addresses the question of why teachers have to hand parents \$200-\$300 bills to pay for school books and excursions. We'd like to have the budget, but we don't even have paper for photocopies. We have obsolete computer systems in an age when everyone has to know how to operate computers. If this continues, we'll wake up one day to find out that Quebec has fallen 50 years behind everybody else," said Richard who nevertheless is adamant that corporate sponsorships have no place in elementary and secondary schools, and at best, a restricted presence at higher levels.

And, Richard says, it's not only material resources that are scarce. She recalled an example from a recent trip in the Gaspésie region to illustrate how human resources are more difficult than ever to obtain.

"There was this child who needed the help of an orthophonist, so the teacher referred the student to one. Now, one year after being referred, that student has yet to meet an orthophonist," Richard said. "And people still act surprised when they realize the number of students who drop out of school, and the ever-decreasing age at which children develop violent behavior. For some of them, it begins at kindergarten and specialists to help them aren't there."

Salary negotiations are also set to become quite a battleground, considering the gap between the government offer and what the teachers want. Youth and Education Minister François Legault is offering a five per cent increase over three years (two per cent the first and second years, and one per cent the third). The teachers are asking for 11.5 per cent (four per cent the first

and second year, and three and a half percent in the third).

Another contentious point is the precariousness of jobs in the education sector. Richard said 30 to 40 per cent of teachers' jobs weren't secure positions. She said that proportion can reach up to 60 per cent for support staff. This, she claimed, also contributed to an overall demoralization.

"People are fed up with uncertainty. We have to give ourselves stable jobs, we have to trust the people who are involved in the education network. What's the point of letting go of someone in June only to rehire them in September? When people live in that situation for nine or ten years, obviously their motivation will decrease," Richard said.

As for a general strike, which could be declared in October, Richard said the CEQ is giving government every tool to avoid it. She said the month of October has been set as potential deadline to give negotiations a last chance.

"Our objective is to have a serious discussion, to give ourselves some time to make the negotiations work. The pressure tactics are aimed at convincing government to negotiate seriously. If we can have a solid month of real negotiation, we can avoid the strike," Richard said.

As for a rotating strike of the whole public service, Richard said it had been discussed by members of the Common Front, but that no concrete action plan had yet been adopted on that subject. She said right now the unions were concentrating on mobilizing their members, but if need be, they will seek out mandates for strikes from their constituents.

Common Front leaders will be meeting on Sept. 9 and 10 to draft action plans for the fall. According to Richard, these plans will likely include joint demonstrations of members of the different unions.

"Quebec has given itself a free health-care system, a free education system. The time has come for us to ask ourselves 'What do we want to do with these?' We can have the Marois

reform, the Rochon reform, but if our systems don't have the proper resources, these nice words remain just words and no progress is made," Richard said.

Although she described herself as "a sovereignist, but not a péquiste" in an interview with La Presse, Richard said she had her doubts as to the ability of the present government to lead an independent Quebec.

"When we see a government which heralds itself as social-democratic act the way they're acting toward the public sector, when the minister (Diane Lemieux) responsible for worker's formation says her ministry's problem is that there are too many people seeking formation, we ought to ask ourselves some questions," said Richard.

"I don't know what this government thinks it is winning by demoralizing the most socially engaged of professionals (the nurses). I don't know if it really is proud of what it has done," said Richard.

Does she expect to succeed where the nurses' union has failed?

"It won't be easy. The government is very firm in its tax-reduction discourse, but the CEQ is determined to change the tone of that discourse. For ourselves, but also for the rest of the public sector's cause. Tax cuts are important, but so is the public sector," Richard said.

Brew name reflects group

Staff
LENNOXVILLE

Townshippers' Association has finally come up with a name for its commemorative ale being brewed by the Golden Lion Brewery for its 20th anniversary this fall.

And, in typical association style, the cautious board came up with a careful compromise that will offend no one.

The final name of the brew: Townshippers' 20/Original Amber.

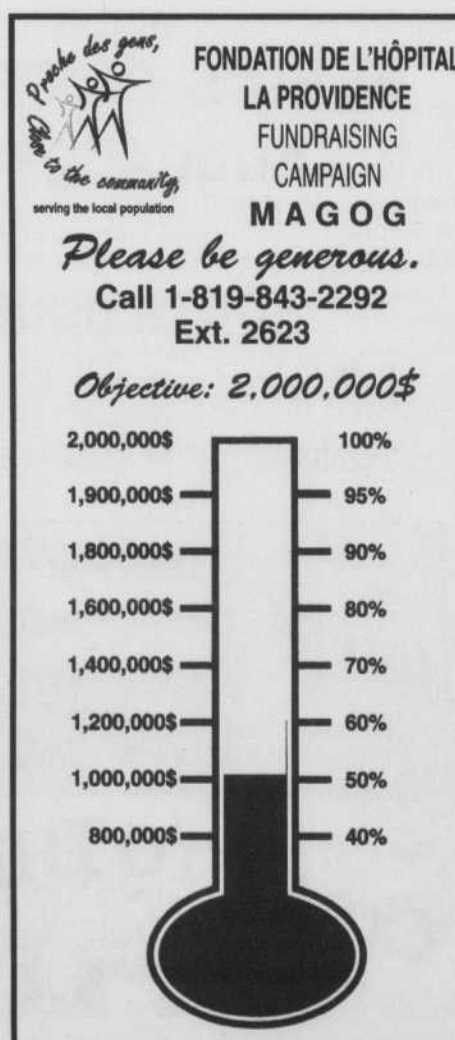
"There have been some really zany suggestions from Still 101 to Anglo Foam and Yeastern Townschlitz," said president Gary Richards said, adding that there were a phenomenal number of suggestions reflecting a true Townshippers' sense of humour.

But despite a slew of original and

witty suggestions - most of them with political overtones - a panel of association members came up with the inoffensive name.

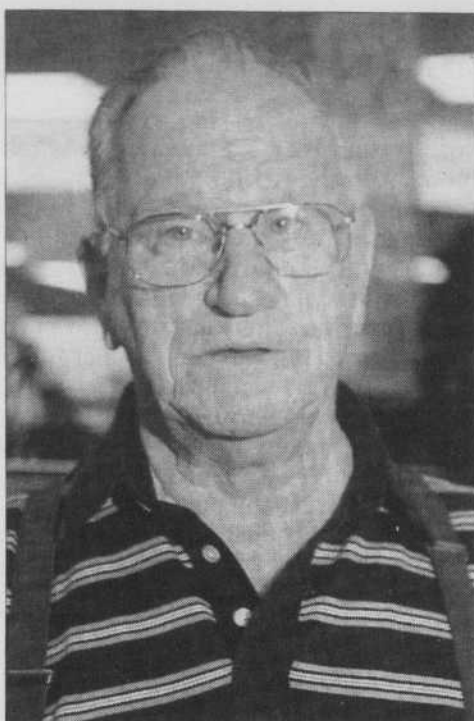
"We just decided to take little words from each suggestion and come up with a middle-of-the-road name," Richards said.

And in true Townshippers' style, the final name was a consensus choice.





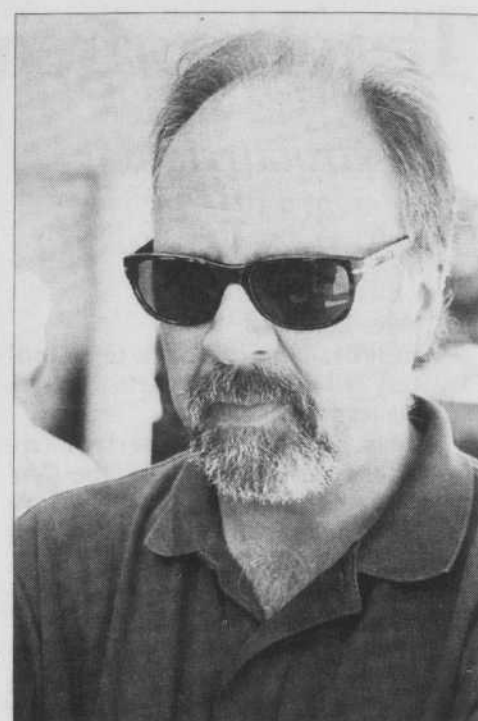
Marise Normandin... 'I came to see (sales) but I haven't seen anything yet.'



Albert Simoneau... 'I don't think it's good that it's closing.'



Sharron Giddings of Toronto... 'I find it disappointing.'



Michel Dussault... 'I hope there will be a buyer because it's a good store.'

Eaton's has found the nineties rather unfriendly

CONTINUED FROM PAGE 1

for the last time, spoke highly of the establishment which has seen better days but for whom, times have changed.

"It's too bad. They had some nice things," said Sylvie Lescault, a Sherbrooke woman who has been shopping at Eaton's for about 20 years. Lescault too was at Eaton's Monday looking for sales.

Albert Simoneau agrees.

"I don't think it's good that it's closing. It's been many years they've been in business and I never thought they would close," said Simoneau, a Rock Forest man who

was hoping to take advantage of some sales with his wife. "It's an old store but it's a good store."

Simoneau, 43, says he has always shopped at Eaton's, first through Eaton's catalogue and then at the store.

"It's too bad. But when there's a bankruptcy, you have to go," said Simoneau. "Today we're like the others. We came for a sale."

It's been a tough week for Timothy Eaton's empire.

The company announced last Monday (Aug. 16) that a third party buyer backed out of negotiations, forcing the T. Eaton Company of Canada to close its warehouse in Toronto.

Although the corporation's Chair-

man, Chief Executive Officer and President Brent Ballantyne told the Record last week that there were no plans to close any stores, none of the company's nine Quebec department stores opened Friday morning. They were open again on Satur-

day.

Eaton's has filed for bankruptcy protection from its creditors and has 30 days to figure out a plan, divide up its assets and pass its proceeds around to its creditors. Until then, Eaton's will try to find a buyer for its assets and will continue to keep stores open while trying to liquidate its inventory.

The company, which has found the nineties rather unfriendly, has been a Canadian retail fixture for more than 130 years. Even if it does find a buyer, it is unlikely to find one for all of its 64 stores across Canada which employ 13,000 people.

"I find it disappointing that the uniqueness of Canada, such as Ogilvy's, Simpson's, and now Eaton's, are closing," said Sharron Giddings, originally of Montreal, but now of Toronto. "It's becoming American more and more."

Giddings, who worked for Eaton's for 10 years, has also been a shopper since she was 16. She remembers working for Eaton's when the Eaton family was running it.

"Contrary to what I'd heard, I liked the way Eaton's was going the past five years," said Giddings, who said she enjoyed her time working for Eaton's at the Eaton Centre in Toronto. "Talking about it, I feel sad."

Visit **THE RECORD**'s booth

at the

AYER'S CLIFF FAIR

August 27-29

BOOTH HOURS:

FRIDAY: 12 p.m. - 6 p.m.

SATURDAY: 12 p.m. - 6 p.m.

SUNDAY: 11 a.m. - 3 p.m.

SUBSCRIPTION RATES

SPECIAL 1 year	\$119.53	\$113.00
6 months	\$61.54	\$58.00
3 months	\$31.96	\$29.00

COME TO THE FAIR



Sylvie Lescault... 'It's too bad. They had some nice things.'

THE RECORD
COUNTS ON OUR CUSTOMERS
FOR CONTINUED SUCCESS

Universities share knowledge on cooperatives

University of Sherbrooke leading the way

By Rita Legault
SHERBROOKE

The research and training program on cooperatives at the University of Sherbrooke will head a network of pan-American universities with administration programs that teach the development and management of cooperatives.

The Réseau des universités des Amériques, which was launched Monday during a convention of professors from different coop programs throughout the Americas, will facilitate the transfer of knowledge as well as an exchange of faculty and students between 20 universities in 14 different countries in North, Central and South America.

According to rector Pierre Reid, l'Institut de recherche et d'enseignement pour les cooperatives de l'Université de Sherbrooke (IRECUS) has developed strong expertise in cooperatives over the past two decades. In the past eight years, it has received the highest amount of Canadian government subsidies handed out by the Association of Universities and Colleges of Canada (AUCC).

AUCC spokesman Dominique Van de Maele said the university ranked steadily above other universities for presenting projects which favored economic and social development but which also had long lasting effects.

He pointed out that universities were judged by peers and experts for cooperative grants judged and handed out by the AUCC on behalf of the Canadian international development agency (CIDA).

Reid points out that exchanges with

Costa Rica led to the development of a Masters cooperative training program at the University of Costa Rica.

Hector Gonzalez from the University of Costa Rica, who has been working with IRECUS for 17 years, said the north/south exchange of ideas has been profitable. He said a Central American network is also being created to exchange ideas and knowledge among neighbors.

Sherbrooke is the only university in North America which has a master's program in the management of cooperatives. It has been training students in cooperative management for more than two decades. It has also participated in international exchanges for 20 years.

IRECUS director Nicole St-Martin said students are working within the context of globalization. She said that exchanges are expanding and cooperatives are getting bigger and more pow-

erful in today's society.

Reid said that during the early days, the University had more to give than it received. But with the growing development of cooperatives and teaching institutions the Sherbrooke university is now profiting from the exchange of information.

Reid said it was natural for a Quebec university to develop such an expertise about coops. He pointed out the importance of the cooperative movement in Quebec with the giant Mouvement Desjardins as well as cooperatives in areas like farming. He said cooperatives provide some 75,000 jobs in Quebec.

"Cooperatives are an important tool for economic and social development," Reid pointed out.

Administration Dean Roch Godbout said cooperatives are a fruitful type of entrepreneurship which have the best survival rate of new businesses in Quebec.

Walking trail a step closer to completion

By Rick Foss
RECORD CORRESPONDENT
RICHMOND

Visitors and residents of Richmond can get closer than ever to the beautiful St. Francis River thanks to a six-kilometre scenic path built along the shoreline. The pretty trail begins next to the MacKenzie Bridge and runs south to the municipal dock.

The unique architecture, layout and construction of the trail is due to a group effort of ten youths from the town and a combination of federal, provincial and municipal government support, as well as aid from local businesses. The young people had all left high school early and were currently unemployed when they applied to work on this project.

In addition to giving the town an attractive park next to the river, the project was designed to give the alienated youths an opportunity to reconnect with their community.

"I'm really glad the town is creating this chance for us," said Lisa Tripppear, one of the projects workers. "Last year I was withdrawn and unmotivated. Now I have enthusiasm, self confidence and goals for the future."



RICK FOSS/CORRESPONDENT

Nicholas Maurice, Eric Roy, Priscilla Jackson, Phillipe Menard, Valerie Gill, Patricia Daniels, Vicky Dubois, Luc Moreau, Alain Rouleau, Patrick Allard, Lisa Tripppear and Jenni Lambert.

Financed by Human Resources Development Canada and supervised by Carrefour Jeunesse Emploi, the Path Builders were aided by local businesses such as Brown Shoe Co. who provided them with quality work boots and the local canteen donated soft drinks

on hot days.

With the slate steps, flower beds and crushed gravel trail in place, the creators of Richmond's newest park will be cutting the ribbon in a few weeks. The meandering path through the waterfront flora is in itself a delight.

As for the 10 youths, "We have all learned a great deal of respect, cooperation and also about responsibility. It was a wonderful idea to come up with a project that involves young people getting involved with their community," commented Lisa Tripppear.

Thieves steal war memorabilia

Thieves broke into Branch 15 of the Royal Canadian Legion in Richmond Thursday, Aug. 16 making off with a number of valuable World War II swords and bayonets.

These items have sentimental value to the veterans and widows of our soldiers who gave their lives to save our country.

The loss is extremely upsetting to these senior citizens.

If anyone is in possession of these items or know their whereabouts, please contact the Legion at 826-3444. Upon their return, the Legion will not press charges.

CPR
YOU CAN DO IT!

RCR-CPR Tel.: 1 800 361-7650

At the heart of the solution!

HEART AND STROKE FOUNDATION OF QUEBEC

COMMUNITY FORUM

Winning conditions sagging with age

It seems that Deputy Premier Bernard Landry's skills as a strategist leave a lot of Quebecers rather more amused than the premier.

Landry's suggestion that the PQ government might not hold a referendum on sovereignty during this mandate sends out the message that Quebecers might not be ready to back such a scheme before the government's mandate expires in 2003.

One can understand Bouchard's distaste for such pessimism, falling somewhat short of his own pledge to take Quebec into the new millennium as an independent country.

The two agree that no losing question can be put, but Landry's blurt makes it sound as if he might not share his boss's bubbly enthusiasm that the "winning conditions" can be created as soon as he'd like.

Unfortunately for the premier, his deputy's awkward efforts at diplomacy draw Quebecers' attention yet again to the premier's admission that his winning conditions don't already exist - that Quebecers aren't ready. Mr. Bouchard's frequent references to "creating" those conditions is in itself proof that he knows too few Quebecers buy into the PQ's plan to make it work. In other words, his leadership is devoted to getting Quebecers to do what the PQ thinks they should do, not to leading them where they obviously want to go. This is not a grassroots movement; anything but. It is a highly elitist one.

But Mr. Landry's weaknesses as a diplomat aren't the premier's only problem. His skills in demographic studies leave one scratching one's

head.

According to him, the passage of time favours the independence option because young Quebecers are more interested in it than older folks and the old are obliging by dying off. But the young aren't growing

VIEWPOINT

DON
HEALY

older?

To use Landry's own logic, age is a (if not THE) key element in the drive toward independence. If he is right, doesn't he and his party have a serious problem? Or are the other demographers all wrong?

For decades now, we've been told that Canadians as a society are growing older and that this is even truer in Quebec than in the country as a whole.

Our birth rate is well below what's needed to sustain our numbers as a species in Canada and we compensate by importing our population. No doubt that's why Premier Bouchard suggested a few years ago that Quebec women weren't having enough babies. The suggestion was not all that well received by some women, but cold logic says he was right if maintenance of Quebec society as home-grown entity is the objective.

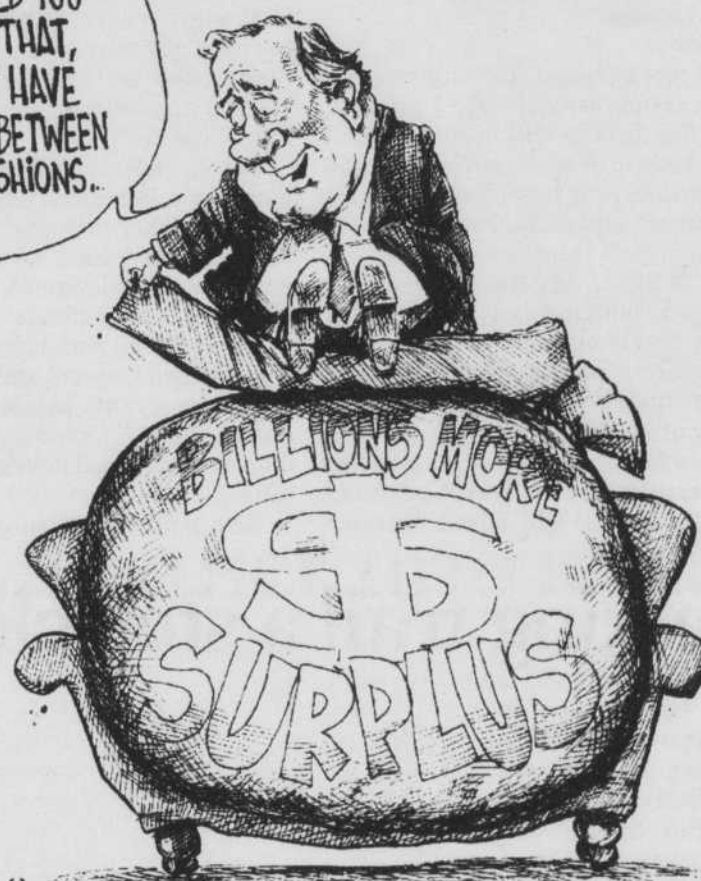
But back to Bernard Landry, his demographics and the separatist movement.

If the population is aging and aging causes loss of interest in the separatist cause, isn't his faith in time's help ill-placed? Perhaps Mr. Landry might want to remember that aging causes loss of interest in reproduction too and Mr. Bouchard will never make winning conditions out of that reality.

Thank you, Bernie. Federalists love you.

OH WOULD YOU
LOOK AT THAT,
IT MUST HAVE
FALLEN BETWEEN
THE CUSHIONS...

DOLIGHAN dolighan@aol.com



LETTER TO THE EDITOR

Phrase was not mine

DEAR EDITOR,

Rita Legault's article in last Tuesday's Record concerning the transactions underway between the Town of Lennoxville and the Historical Society is in most respects correct and in most respects correctly represents the interviews we had on the subject. I have learned in the past that Rita tries to get things straight and tries to present a whole and balanced picture. However she did construct one paragraph in a way that was wrong, misrepresented the situation and suggested a quote I would never have made.

In relation to the ending of our employing Margie Brand she states that Margie had received her "walking papers" and the inference was that this was a statement I made. It was not, and it is not a term I would have used. Furthermore it would not be correct.

In the change-over in process the town had made it clear that it did not

wish to continue funding through the Historical Society our ongoing full time employee as represented by our arrangement with Margie. In fact after our summer obligations are complete we no longer have a requirement for such a staff person. We will have a need for a person having less responsibilities and for fewer hours.

But as in all such programs the key is being able to demonstrate a need and receive the funding. The town has not been convinced we have such a need.

It is clear that once a new board has its programs defined and its needs determined, that there will have to be a long term employment of someone whose qualifications have yet to be determined.

I know some of our members were disturbed by that paragraph and most appear to realize the phrasing was not mine. But it is unfortunate that it came out that way.

Yours truly,

RICHARD EVANS
PRESIDENT
LAHMS

THE RECORD

P.O. Box 1200 Sherbrooke J1H 5L6 or 257 Queen St. East, Lennoxville, Que. J1M 1K7
FAX: 819-569-3945 E-MAIL: record@interlinx.qc.ca
WEBSITE: www.sherbrooke-record.com

RANDY KINNEAR PUBLISHER (819) 569-9511
SHARON MCCULLY EDITOR (819) 569-6345
SUNIL MAHTANI CORRESP. EDITOR (819) 569-6345
RICHARD LESSARD PROD. MGR. (819) 569-9931
MARK GUILLETTE PRESS SUPERV. (819) 569-9931
FRANCINE THIBAUT PROD. SUPERV. (819) 569-9931

DEPARTMENTS

ACCOUNTING (819) 569-9511
ADVERTISING (819) 569-9525
CIRCULATION (819) 569-9528
NEWSROOM (819) 569-6345

KNOWLTON OFFICE
88 LAKESIDE, KNOWLTON, QUEBEC, JOE 1V0
TEL: (450) 242-1188 FAX: (450) 243-5155

MAIL SUBSCRIPTIONS

		GST	PST	TOTAL
CANADA: 1 YEAR	104.00	7.28	8.35	\$119.63
6 MONTHS	53.50	3.75	4.29	\$61.54
3 MONTHS	27.00	1.89	2.17	\$31.06

Out of Quebec residents do not include PST. Rates for other services available on request.

The Record is published daily Monday to Friday. Back copies of The Record ordered one week after publication are available at \$3.00 per copy prepaid.

The Record was founded on February 7, 1897, and acquired the Sherbrooke Examiner (est. 1879) in 1905 and the Sherbrooke Gazette (est. 1837) in 1908. The Record is published by Sun Media Corporation, a Quebec company, having its head office at 333 King Street, Toronto (Ontario), M5A 3X5.

Canadian Publications Mail Service Product Agreement No. 0479675.

Member
ABC, CARD, CDNA, NMB, QCNA



Humble beginnings for Eaton's in Kirkton

By Kelley Teahen
SUN MEDIA
KIRKTON

As Canadians lament the failure of Eaton's, people in Kirkton prefer to remember the Eaton success built from humble beginnings in this tiny Southwestern Ontario community.

Eaton's is expected to start liquidating its stock at 64 stores across Canada this week, after filing for bankruptcy late last week.

Timothy Eaton opened his first retail business in 1856 in Kirkton, northeast of London. The building is long gone, replaced by the Kirkton Market. But, said local historian Norm Tufts, the business philosophy that created Eaton's astonishing success for decades is rooted in his Eaton's Kirkton years.

"His whole way of doing business was not formulated in Toronto, which was a den of thieves at the time," he said.

Tufts, retired and living in Grand Bend, is writing a chapter about the Eatons for a Kirkton history book being put together by volunteers, said Harold Burgin, one of the book's organizers.

Tufts's connection goes back to Timothy Eaton's days - Thomas Tufts, his great-grandfather, was a friend of Timothy Eaton. Tufts came to Canada from Ireland in 1851 and, when Eaton arrived



A statue of Timothy Eaton stands in the company's flagship store in Toronto.

in 1856, the two became close friends.

"We're the only family left in Kirkton with a direct connection to the Eatons," Tufts said.

Both men became devout Methodists and Tufts helped Eaton build his log store in the community that now has about 200 residents.

The two were key contributors to a new Methodist church built in Kirkton in 1859. That kind of philanthropy became a hallmark of Eaton's style in the future.

"Timothy Eaton was very devout and that became the basis for the Eaton philosophy," Tufts said.

"He based all his business dealings on

his religion: he believed in the golden rule - to do unto others as you would have them do unto you - and practiced it."

When Eaton moved to Toronto in 1869, after having run a store in the larger community of St. Marys near Kirkton for several years, he had "a terrible time," Tufts said.

"All the merchants and businessmen laughed at him. They'd heard nothing so ridiculous as 'satisfaction guaranteed or your money refunded.' They thought he was an idiot."

But Eaton, steeped in Southwestern Ontario's small-town ways and holding fast to his faith, wanted to do business differently. He improved working conditions for employees and brought honesty and reliability to his trade.

Around the time Timothy died in 1909, the Eaton family got behind the building of the first public hospital in Toronto, now Toronto General Hospital. The head surgeon and chairperson of the hospital's first board, a Dr. Roger, also was from Kirkton, Tufts has discovered.

In time, Eaton's method of retail management became a model others wanted to emulate.

In Tufts's opinion, had future generations of Eatons stuck closer to Timothy's

philosophy, the company might not have failed.

"While it's devastating and shocking news, it's not surprising to some of us who knew a lot of the details a long way back."

Tufts's uncle, George Brown, was a national buyer with Eaton's and predicted trouble for the company's future after he went on a buying trip with the "boys" - the four sons of John David Eaton who today are overseeing the company's demise.

"Brown said the boys were more interested in what happened after 6 o'clock than in what happened before 6 o'clock," he said. "That tells the story right there."

The Eaton family paid occasional visits to Kirkton as the birthplace of their retail empire, most memorably when the late Sir John Craig and Lady Eaton came for the unveiling of a provincial historic site plaque, which still stands today.

"I was a child then, but I remember Lady Eaton's visit like yesterday," said Helen Shute, who's lived in Kirkton all her life and grew up next to the Eaton store site.

"John Craig was there, too, but (Lady Eaton) had wonderful clothes and a big hat."

Eaton's: A chronology

A chronology of events in the history of the Eaton's department store chain

1854: Timothy Eaton immigrated to Canada from Ireland.

1856: Opened small store with his brother, later moved it to Stratford, Ont.

1869: Opened his own store on Yonge Street in downtown Toronto.

1884: Introduced the Eaton catalogue.

1907: Eaton died at 72. His son John Craig Eaton took over the company.

1916: Company set up a product research bureau to let consumers know what was in merchandise.

1922: Cousin Robert Young Eaton assumed control of company.

1976: Eaton's catalogue business was discontinued after 92 years in operation.

1977: Eaton Centre shopping and office complex opened in downtown Toronto.

Early 1990s: Rumours about Eaton's financial problems circulate. Company denies any troubles.

1991-1996: Sales dropped by about \$500 million a year.

1996: Company records a pre-tax loss of \$120 million.

February, 1997: Eaton's granted protection from creditors while it restructures.

June 5, 1997: Former Hudson's Bay Co. president George Kosich becomes Eaton's new chief executive, replacing George Eaton.

July, 1997: Company negotiates deal to share pension surplus money with employees and makes other moves to conserve cash, including moving out of head office and ending home delivery service.

July 30, 1997: The number of Eaton's stores slated for closure is cut nearly in half to 18.

August, 1997: Company submits restructuring plan to Ontario court.

September, 1997: Creditors approve \$419-million restructuring plan, saving Eaton's from bankruptcy.

Oct. 31, 1997: Company emerges from court protection with a cash payment

of \$281 million to creditors and promises to pay most of the balance with interest by June 30, 1998.

Jan. 1, 1998: Brent Ballantyne, an experienced turnaround executive, takes over as chairman from George Eaton.

June 10, 1998: Eaton's goes public, issuing 11.7 million common shares at \$15 each. Eaton family keeps control of the company with about 51 per cent of its shares.

June 30, 1998: Company cuts 600 jobs and plans to shut down its electronics and appliance businesses in favour of higher-profit fashion merchandise. Furniture and rug departments to close in 43 of 64 stores.

Sept. 11, 1998: Eaton's profit forecast cut to \$26 million for the year, down from June estimate of \$58 million.

Nov. 16, 1998: Ballantyne announces resignation of chief executive George Kosich.

Dec. 10, 1998: Company again slashes profit forecasts, predicts annual loss of \$29 million.

Dec. 15, 1998: Ballantyne takes over as president and chief executive.

Feb. 17, 1999: About 200 employees, mainly from the Toronto head office, are let go.

March 17, 1999: The company reports 1998 loss of \$72 million.

May 18, 1999: Eaton's hires investment bank to "evaluate its strategic alternatives" - officially putting the company up for sale.

June, 1999: Retailer announces closure of five stores by mid-2000, eliminating 400 jobs and shrinking the chain to 59 stores.

July 23, 1999: Company postpones annual meeting again, to Sept. 29, to focus on potential sale negotiations. It was first set for June and then put off until July.

Aug. 16, 1999: Eaton's says talks with potential buyer for "a significant number of its stores" collapse. Closes Toronto warehouse, lays off 300 people, stops accepting shipments and starts talks with lenders and key landlords.

Friday, Aug. 20, 1999: Eaton's announces it has filed for protection under the Bankruptcy and Insolvency Act, closes its nine stores in Quebec and denies it has restarted talks with U.S. giant Federated Department Stores Inc. The Quebec stores reopened on the weekend.

Jail breaks blamed on policy

Victim groups lament 100 per cent rise in escapes

By Alan Cairns
SUN MEDIA
TORONTO

Victim groups blame the "get-them-out" policies of Canada's prison system for a 100% jump in the number of escapes from minimum security camps in the past two years.

Federal statistics reveal 106 cons walked away from open prison camps in the 1998-99 fiscal year - up from an annual average of 53 the previous three years.

In the first four-and-a-half months of this fiscal year 49 cons fled camps.

"We're seeing the results of putting offenders into minimum security when they don't belong there. They simply walk," said Steve Sullivan, executive director of the Ottawa-based Victims' Resource Centre.

In numerous memos and articles, pris-

ons boss Ole Ingstrup cited the need to get 50 per cent of the prison population into the community on parole. Currently about 33 per cent of federal offenders are on the street.

Federal documents obtained by The Toronto Sun reveal Correctional Services Canada listed specific "targets" for releases from individual prisons. Case workers were also urged to push offenders into minimum camps earlier to facilitate parole.

Ingstrup also stated community parole officers should not send back inmates who have "technical" breaches of parole, such as failing to report, going AWOL or taking drugs.

CSC spokesman Jacques Belanger downplayed the increase in the past two years. He said there were 203 escapes in 1994. He also denied there's a 50-50 quota policy in effect.

Sullivan said there's little doubt CSC has quotas, citing the increase in paroles and escapes and the decrease in parole revocations.

Bankers say count on them

By Ian Wilson
SUN MEDIA
CALGARY

When the new year comes, the cash in your savings account should be money in the bank. And the Canadian Bankers Association says you won't have any trouble getting at it.

"After much time, and the work of thousands of people over several years, we can assure our customers they can expect banking as usual into the new millennium," said Raymond Protti, the CBA's president and CEO. "Our number one priority in preparing for Y2K has been on services directly related to our customers and how they bank."

That means bank machines, credit cards, Interac and telephone transactions are ready for the year 2000 and you won't have to keep your cash in a sock under your mattress after all.

Protti said the industry as a whole has now finished evaluating, upgrading and testing their systems. Financial records will also be protected from the millennium bug's bite.

Banks routinely complete backup records of all information so that accounts are safe from any interruptions, said Protti.

Interac Association began assessing the Y2K bug in 1995 and, after establishing a testing project last year, their systems have been given the thumbs up for year 2000 compliance.

The association's Y2K readiness policy required members - which include

banks, trust companies, credit unions, caisses populaires and technology service providers - complete testing on both the Jan. 1, 2000 rollover date and the February leap year date.

Time-machine platforms simulating the year 2000 environment were used to process typical transactions throughout the industry.

These included ABM and Interac cash withdrawals, credit card and Interac debit card purchases, cheque processing and bill payments, international funds transfers and investment and securities account activities.

Banks also did individual tests with external suppliers and major service providers.

The verdict? To date, no problems have been found with Interac direct payment or shared cash dispensing at automated bank machines.

"We are pleased to report members have successfully completed year 2000 testing of the Interac services on target," said Judith Wolfson, president and CEO of Interac Association.

"As one of the preferred payment options and ABM service in Canada, these positive results will allow us to continue operating with confidence as we approach the millennium."

Interac links 25,000 bank machines and over 425,000 point-of-sale debit card terminals across Canada. The associations will now work with other industries, organizations and governments to make sure it all runs smoothly.



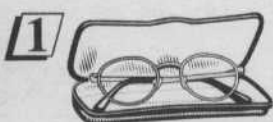
3290 Portland Blvd.

F. FARHAT
LUNETTERIE
829-0089

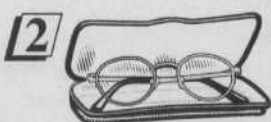


**Pay only
ONE PRICE
and get
3 for 1**

**6 NOTHING TO
PAY FOR
MONTHS**
upon credit approval
See details in store



**One pair of glasses
(lenses & frame)**



**A second pair of
glasses
(lenses & frame)**



**Contact lenses
Daily wear
(soft - clear - spherical
or disposable (3 months))**

Prostate Cancer Institute a one-stop facility

*Calgary centre to be
only one of its kind
in Canada*

SUN MEDIA
CALGARY

The current statistics on prostate cancer are alarming - one-in-nine men will get the disease.

And it's no longer an "older" man's disease, as the incidence of prostate cancer in younger men has risen dramatically.

The Calgary Prostate Cancer Foundation (CPCF) - formed in 1995 by Terry O'Callaghan to raise, direct and administer charitable funds to help men with prostate cancer - has a new goal.

The Prostate Cancer Institute, the only one of its kind in Canada, will

provide a one-stop facility for counselling, research, biopsies and education for men who are diagnosed or suspected of having prostate cancer.

All the tradespeople involved in the construction of the Prostate Cancer Institute, slated to open sometime in late September, have donated their time, services and/or materials.

Most of the companies that are donating materials, services and time have employees who have been touched by prostate cancer in one way or another.

The institute will provide impotency counselling, conduct research, including clinical and drug testing, do biopsies on-site and provide support through the resource centre which will be equipped with computers with Internet access, journals, books and volunteers.

Lennoxville

LINK

DO MORE FOR LESS
(THE alternative to BELL!)
 • Telephones • Installation
 • Verification of wiring • Jacks
Call me first & \$SAVE!
 Quick & Courteous Service
 David Moore
 (819) 564-2303

SERVING THE GREATER LENNOXVILLE AREA

TUESDAY, AUGUST 24, 1999 PAGE 9

'A picture is given – it is not taken' - Siméon

By Catherine Dean
 RECORD Correspondent
 LENNOXVILLE

Self, an exhibition of 28 sensual, serene photographs of the human figure by Record veteran Grant Siméon, is currently being displayed at the Orford Arts Centre.

These evocative 3x3 figure studies, bounded by two larger frames, often create a tranquil effect though the muscles of the models are taut - flexed throughout. The striking dark backgrounds complement the use of shadow and light.

Particularly interesting is a series of three clay photographs in which the body has become a living statue. The network of cracking clay echoes the veins and ridges of the body.

A 6x2 photograph of a male model with well-defined outstretched arms, combines peacefulness and restlessness.

A buoyant female nude, black ink smeared on the forehead and between her breasts like Chinese characters is inspired.

Travellers from as far as Maui, Hawaii and Santo Domingo, Dominican Republic have signed the visitor's register. Writing in Spanish, Prof. Luis A. Cocas noted that there is a similar exhibition in Chile. Caroline of Paris writes, "Photos corporelles très douces et poetiques."

During 1995-98 when these photographs were taken, Siméon was looking for a change.

"I wanted to get back to the basics of photography where there was no right and no wrong. I had wanted to do something photographic that was not tabletop and was not journalistic. My other shows were always based on journalism or portraiture or things of that nature," Siméon said.

The beginning of Siméon's show was serendipitous.

"I happened to be on assignment for The Record at a Bishop's track and field practice. I saw a guy in the starter blocks. I met Kirk Smith and we talked and he started modelling and we really didn't have any objective. It was just taking pictures. He wanted to model and I wanted to shoot."

Siméon stresses the importance of collaboration between artist and model. "Kirk was very responsive and also very creative. It became a collaborative effort."

This collaboration spawned other partnerships.

"Other people saw the work and they

went on to model," Siméon said.

Siméon does not look at the model as a mere subject.

"I teach at Bishop's and at Champlain," he said. "One of the things I have put in my course statement and what I always repeat is - a picture is given and it is not taken. Don't come to me and say, 'I want to model for you, tell me what you want.' I say come and work with me and we will achieve something wonderful."

Modelling is also a creative process. "It's not to prove you can do this. People came and said 'I want to experiment. I want to participate in a creative process' and that was great."

Even seasoned models show surprise at some of the photographs. "When the models came, a lot of them would say - even the males - 'I can't believe that's me.' You always have to see it from the perspective of the camera and how the inner eye will see it," Siméon said.

There are certain truths evident in all kinds of photography. "The picture doesn't lie," Siméon continued. "You have to break down these barriers people have of how they see themselves. Who cares how they see themselves? I can look beyond the late night and the bad hair day and 'I just threw this stuff together' - it's all part of who you are. In the figure study, it's the same thing. It's still the personality of an individual."

Siméon has a deep respect for the body. "I like to think of the human body as a map. When you're photographing the body, you're discovering the body without touch. The human body is such a beautiful thing. It deserves to be discovered. The body is beautiful, whether it be plump or toned. There's no such thing as an ugly person."

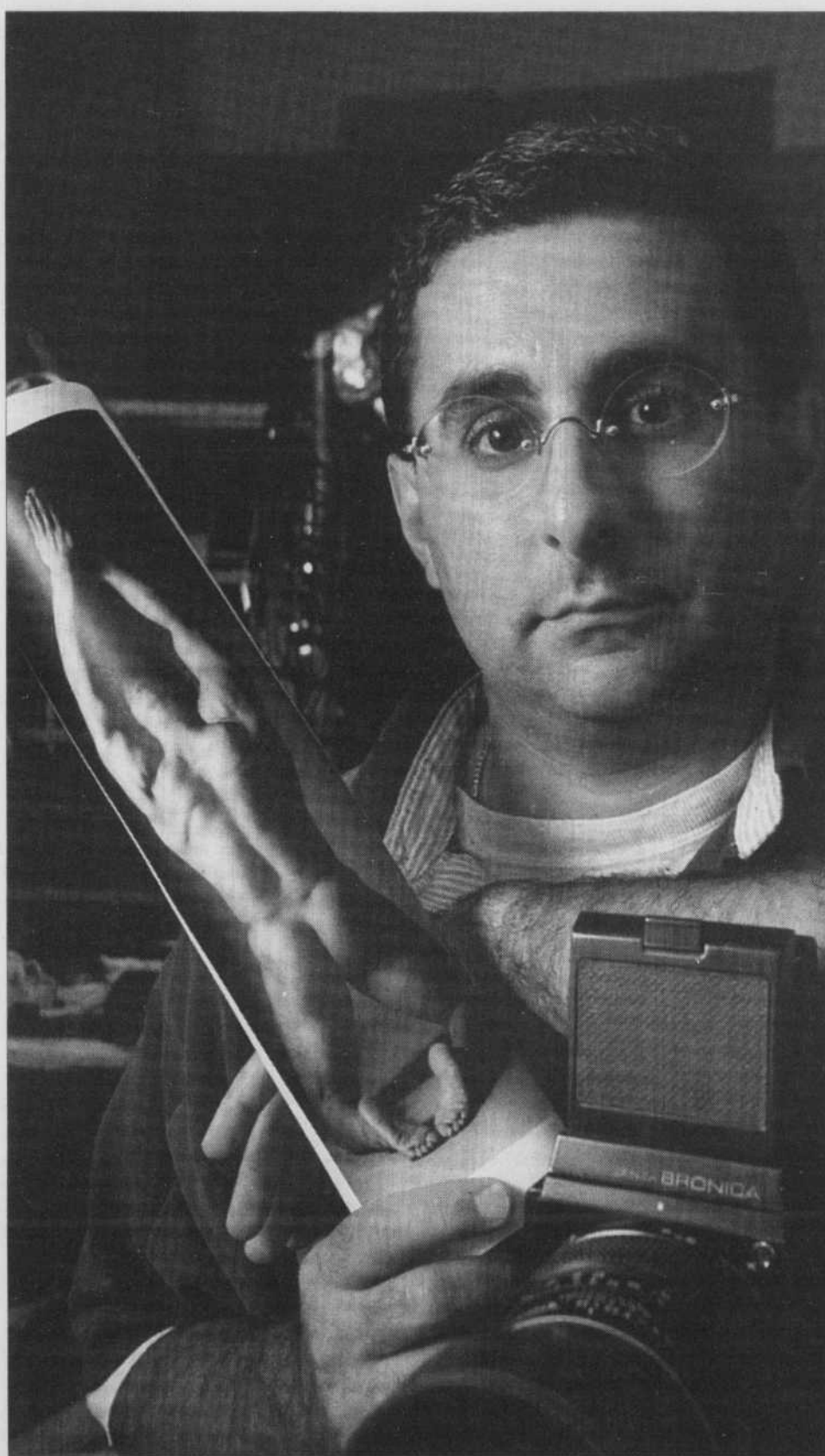
Discovery is an important aspect of photography.

"It really is a process of self-discovery. As I discover something about the person I am photographing, I discover something about myself because I put 110 per cent of myself in whatever shot I am doing," Siméon said.

Discovery means experimentation. "All the people that modeled did so on their own. They knew there could be no restrictions to what I was going to ask of them because I did not want to be inhibited by conformity. I didn't want to have an editor."

.....

'Self,' by Grant Siméon is at Orford Arts Centre until Sept. 12 from 1 - 5 p.m., and reopening from Sept. 24-26.



PERRY BEATON/SPECIAL TO THE RECORD

Grant Siméon holds one of his nudes... 'I like to think of the human body as a map. When you're photographing the body, you're discovering the body without touch. The human body is such a beautiful thing. It deserves to be discovered. The body is beautiful, whether it be plump or toned. There's no such thing as an ugly person.'

Veterans provide financial advice for seniors

By Catherine Dean
RECORD CORRESPONDENT
LENNOXVILLE

Jack Noble, chartered accountant and Robert Downey, notary, who have collaborated for 25 years on tax and notary services are now offering free consultations on estate and tax planning for senior citizens.

"A great portion of the population is retired. The population is growing older," said Downey. "In the last few years, there's been turmoil in financial institutions which has created instability for seniors who seem to be lost in the speed of the changes."

"The seniors need the personalized local service," Noble added. "Settling an estate, you require taxation and also legal services."

The partners also try to cater to particular local interests, such as farming. "We deal with farm reorganization, in which a senior wants to transfer the farm to the younger generation. There are serious income tax ramifications that have to be looked at before the transfer is done. I have an agronomer who works with me and gets involved in those files. I also have an office in Knowlton and Cowansville," said Noble.

Seniors need not expect to be tied to normal office hours, nor do they have to

worry about getting a ride to town.

"We are available after hours and we make house calls," Noble said.

"For people who can't move around too easily, it's easy for us to meet them after hours," Downey continued. We are making our professions more accessible to the clientele. Times have changed and we are getting closer to the client."

Both men enjoy working with their older clientele. "I enjoy doing this kind of work. We offer a service that is much required and we enjoy doing it. There's a void there for the elderly in knowing where to turn," said Noble.

Demystifying finances can be very gratifying. "I had a gentleman come to see me three weeks ago; he was 93 and in excellent health and he shook my



Jack Noble and Robert Downey even make housecalls.

PERRY BEATON/SPECIAL TO THE RECORD

hand and said, 'Thank you, you're my saviour.'

I didn't know what I was going to do," Noble said, describing their conversation. "I was glad to be able to help him."

The men see themselves as being a bridge between old and new. "Major cor-

porations are always looking to the future. They don't care too much for the old systems," Downey said. "They start something new and that's it. We can easily make the transition between the old and new system without the senior citizens having to suffer too much."

Life insurance companies have recently instituted changes. People need to know, what are the tax implications and what should be done with the money?"

A personalized plan can be reassuring. "The message we would like to get through is for seniors to take the time to consult. They can call us for consultations, no charge, and we prepare a personalized plan for them so they have peace of mind."

Too often, people procrastinate on financial matters. "If you make a plan, then you know where you are going. If people postpone it and try not to do anything, it's not good. It's going to get worse," said Downey.

Without proper financial management, funds can be wasted. "Sometimes we see clients with large amounts of money in a chequing account in the bank," said Downey. "They can lose money getting lost with all kinds of information that doesn't apply. They could manage their affairs so much better with a little advice."

Breast cancer support group celebrates life

In Our Town, playwright Thornton Wilder has the character Emily ask, 'Does anyone really see how wonderful this life is, every, every day?' I see the answer to Emily's heartfelt question in the laughing face of each of the dozen or so women in the monthly get-togethers of the Lennoxville and District Breast Cancer support group.

Facing their own mortality with eyes wide open, they drink life to the lees, as Tennyson would have it. These are not sad meetings of worry and woe, but strategy sessions full of helpful hints that would baffle Heloise (Fix your leaking prosthesis with duct tape!) and exu-

berant celebrations of events that perhaps only we can recognize as victories (Hey, I didn't throw up when I saw my oncologist in the grocery store!)

In these meetings, women in the midst of diagnosis and treatment are surrounded by long-term survivors, who can recognize and salute the courage and clarity that comes when you focus all your energies on tightening your grip to keep you from falling off the earth, out of this life. Long-term survivors who know that nothing is really over, it's just over

OUR VOICE

LENNOXVILLE &
DISTRICT
WOMEN'S
CENTRE

there, are kept abreast (!) of the latest developments in treatments by those in the midst of it. The room vibrates with the combination of fire-tested strength and insightful compassion that these women generate.

This remarkable group began in 1997, after a few of us had attended meetings of a similar group in Newport, Vermont, and found them worthwhile. Aware of the statistics that show that women who belong to a support group live longer, we decided to start one closer to home. Preliminary meetings were

held to assure agreement on our goals and format. To that end, we decided that we would hold a short structured meeting once a month, led by survivors, and open to anyone who had experienced breast cancer. This focus has proven beneficial: we appreciate the unspoken understanding and confidentiality that comes from a survivor-only setting; an invited guest speaker can address our common bond; and the short meetings allow each of us to touch base regularly and then get back to the many other aspects of this deeply cherished life.

The Townships' first and only support group for women living with breast cancer will hold its next meeting on Wednesday, Aug. 25, at the Women's Centre in Lennoxville, from 7:00 - 8:30 p.m. Monthly meetings, held the last Wednesday of each month, give these women a chance to exchange information, access resources, share their stories and experiences, offer each other support and enjoy a few god laughs.

If you have experienced breast cancer - if you are newly diagnosed or in treatment, or a survivor - come and help make a knowledgeable community.

All meetings are free, survivor-directed and conducted in English.

For information, Call Maggie at (819) 565-4080.

Piaf at Piggery: Benefit night for University Women

The Sherbrooke & District University Women are sponsoring a benefit night at the Piggery Theatre, Thursday, Sept. 2.

The production that evening is the very popular performance: "Tonight...Piaf."

Proceeds of this activity will go to the Sherbrooke & District University Women's Scholarship Foundation. Tickets (\$22 tax included) must be purchased from Tri-Us at 3 Belvidere in

Lennoxville so that the benefits accrue to the Scholarship Foundation.

This organization awards prizes to students at Alexander Galt Regional High School, the Technical Institute, Champlain Regional College (Lennoxville Campus), and Bishop's University. The Sherbrooke & District University Women also organize a Public Speaking contest for Junior and Senior high school students in the Townships.

The Scholarship Foundation which

seeks to increase awards to deserving students in the area, hopes that many citizens in the Townships' community will purchase their tickets for "Tonight...Piaf" at Tri-Us and enjoy a marvelous evening at the Piggery Theatre while supporting an excellent cause.

For further information, telephone 346-9871.

Norma Siddiqui
Treasurer

Rowell is happiest roaming his Bury spread

By Catherine Dean
RECORD CORRESPONDENT
BURY

Herb Rowell smiled as he came out of the garage on his 50 acre farm, dressed in coveralls. "I just have to get cleaned up. I've been working on the starter of my truck."

Nestled behind a steep gravel road in the countryside of Bury, the Rowell farm is picturesque - a front garden overflowing with phlox, a huge vegetable garden filled with sunflowers, corn, potatoes, runner beans, tomatoes, sweet peas and everywhere, fragrant pine, beech, oak and poplar trees.

"We bought this place in 1956 through the Veteran's Land Act, and have lived here ever since" Rowell said, seated in the kitchen, his wife Nina nearby. "I worked out - you can't farm very big here."

Rowell and his wife of 52 years, Nina Parsons, are as close as a couple can be and he is quick to praise her contribution to family life.

"It was a lot of work. You have to work together with something like that. Nina worked very hard here in the house."

After serving in World War II, Rowell happily returned to the countryside of the Eastern Townships. "I always lived in the country," Rowell said. "I was born in East Clifton. I wasn't in Sherbrooke more than three times before I was 18 years old."

The tranquility of his Townships life changed drastically when he signed up for the army at age 19 and found himself driving ambulance in war-torn Europe.

"We trained in Southern England and did a lot of driving in ambulances. We had to handle sick people and there were a lot of them," Rowell said. We were on all the schemes in Southern England."

"Our unit was the No. 2 Motor Ambulance Convoy. We were trained quite a lot in first aid, but when you go on the battlefield, you learn the hard way," Rowell explained.

There was little breathing space during the war.

"We got shelled and we got bombed. There were two drivers to an ambulance. For two weeks, the motor never cooled off. We worked 24 hour shifts."

At the height of the war, Rowell still looked upon the enemy as fellow humans. "The German air force wouldn't attack the Red Cross. They were intelligent people. We set up in the open field. We got a lot of Germans brought in as patients. I picked up eight of them one night, but that's part of the job. You do it."

"It was a very busy time and we traveled a lot. When I left England in July, I had 1,500 miles on the vehicle. By No-

vember, I had 15,000 miles," Rowell said.

Rowell was released from hospital in England, January, 1946, and it was not a day too soon for him. "It was a long time to be over there, and quite an experience," Rowell said. "You learn a lot, but I was pretty well trained. I took care of myself."

Rowell grew up quickly after his mother died when he was 11. "I learned to do many things along with my sister." Older brothers George and John went to live with a great aunt.

Family remains important to Herb and Nina. parents of four boys and a girl, the couple was devastated when their son Robin died tragically in a New Year's Eve car accident in 1984. He was 20 years old and had just finished Champlain College and was registered for Bishop's University.

Rowell is balanced on the subject of raising children in the 60s. "It's like any time. There are a lot of decisions to make and no two children are the same. They each have their own character, their own way of doing things."

Their son Allan lives in Lennoxville and works for Statistics Canada. Nelson works in Ottawa for the National Research Station. Caroline is a writer and farms in Baldwin's Mills and Brian is a trucker, owning three trucks and a farm in Eaton Corner. Herb Rowell and Nina Parsons have nine grandchildren.

Daughter Caroline is working on a Master's thesis in creative writing at Concordia. Herb proudly cites his wife as an influence on their daughter. "Nina has been working as the Bury correspondent for the Sherbrooke Record for 24 years." Parsons' mother also wrote. She displays her mother's historical writings for the Sherbrooke Record. "But this is about you," she says as her husband protests.

"We have been married a long while," Rowell said. "The kids threw us a 50th anniversary party here with over 100 people."

A long marriage and life in the country is a source of happiness for this couple.



LUCAS LALLIER/SPECIAL TO THE RECORD

Herb Rowell... a rich life includes nine grandchildren.

ME ROBERT DOWNEY, L.L., D.D.N.

AND

A. JACKSON NOBLE, C.A.

- Financial, Taxation and Estate Planning
- Power of Attorney • Incapacity Mandates
- Wills • Estate Settlement



Me Robert Downey,
Notary
85 Queen Street
Lennoxville, Qc
J1M 1J3
Tel.: (819) 563-2424



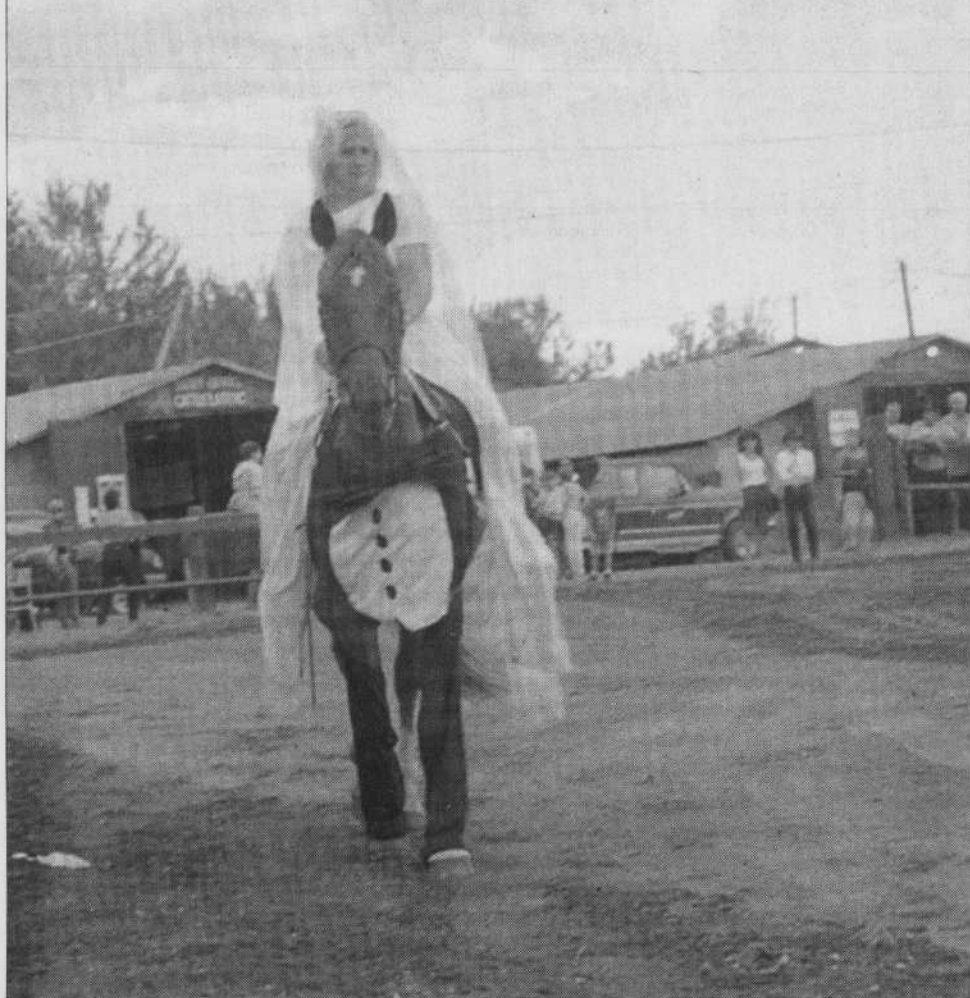
A. Jackson Noble, C.A.



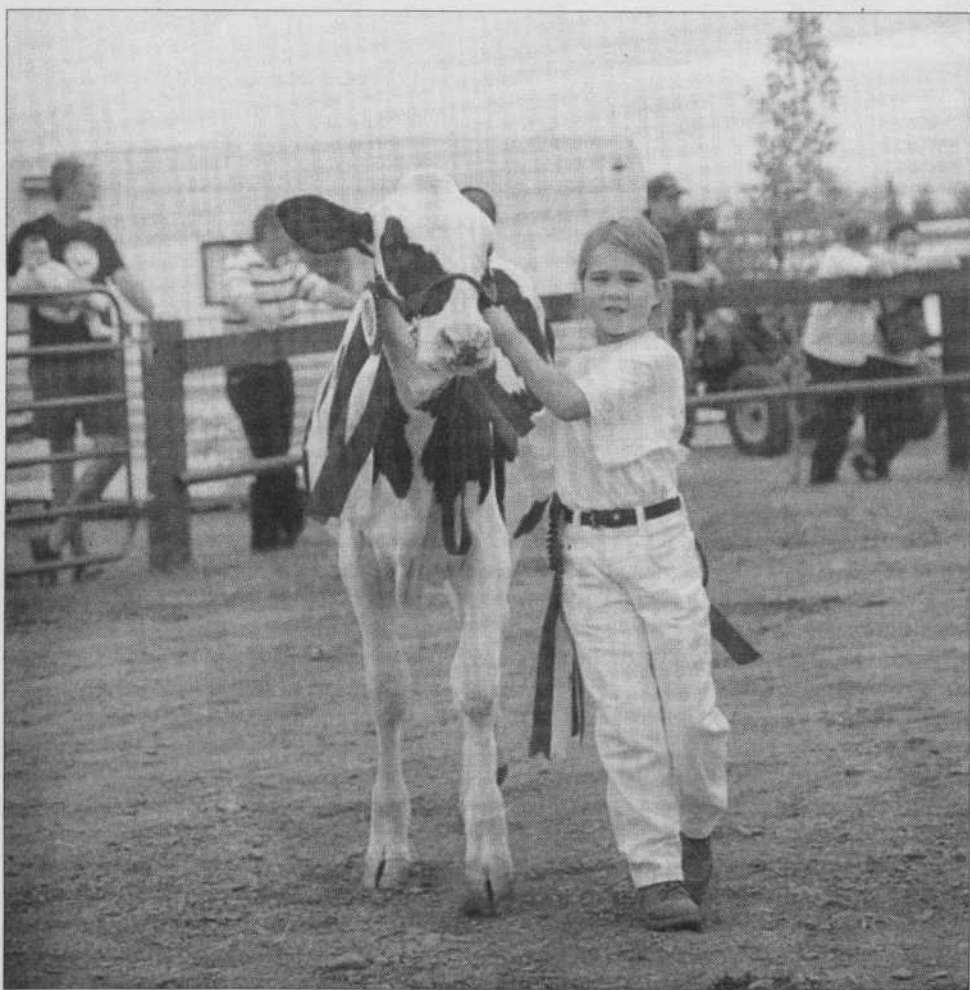
DUKE, NOBLE

164-A Queen Street, S. 1
Lennoxville, Qc
Tel.: (819) 346-0333
with offices to serve you in
Cowansville: (450) 263-4123
Knowlton: (450) 243-5021

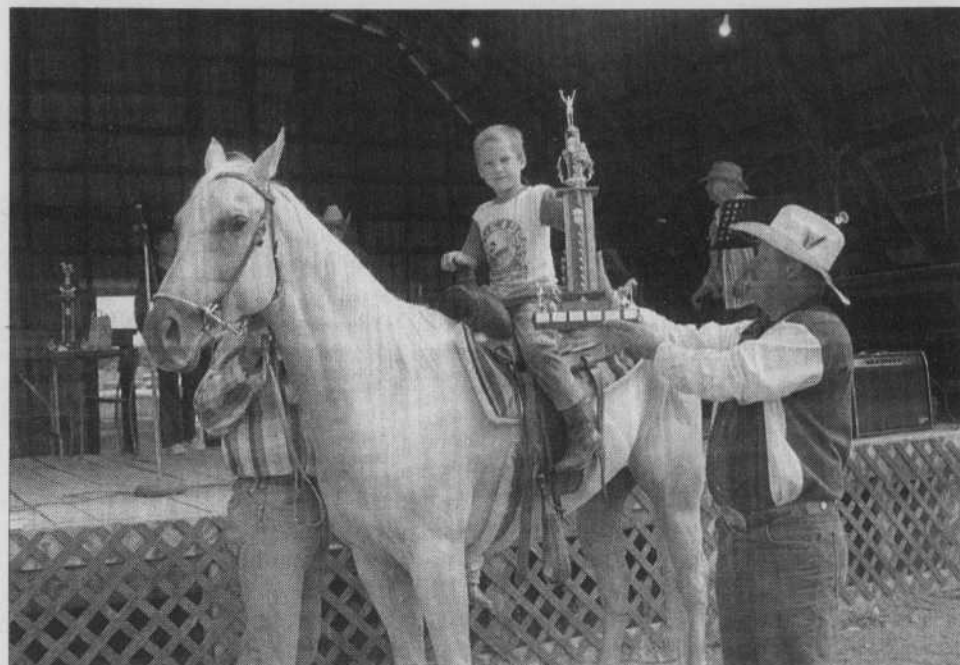
Dressing up for the Cookshire Fair



CLAUDIA VILLEMAIRE



CLAUDIA VILLEMAIRE



CLAUDIA VILLEMAIRE

By Claudia Villemaire
COOKSHIRE

It was everything they had worked for. The 154th Compton County Exhibition closed the gates Sunday with over 10,000 tickets accounted for and the memory of a three-day weekend full of sunshine, a variety of activities, record entries in all departments and thousands of satisfied customers.

"But it's very important that everyone realize one important fact. None of this could have been possible without the excellent support of the community and dozens of volunteers," fair president Mac Fraser said Sunday afternoon.

Beginning with the community bingo and continuing throughout the weekend with hundreds of animals judged, a record turn-out of over 100 4Hers and their calves, an eye-opening display of handicrafts, garden and field produce, home cooking and canning, and weekend-long competitions that included heavy horses in front of the grandstand and light horses in the roadside ring, visitors were never lacking for things to do.

"You know, entries in the dairy cattle section kept on coming in and even though we had put a 40-foot extension on one stable, the committee decided we absolutely needed the same on the other stable. Well, by judas, about a dozen turned out

By noon last Monday the footings were in and with another dozen showing up on Tuesday, that stable was finished by Tuesday night. Now that's what I call true fair spirit," Fraser said.

Organizers were resting on their laurels just a little as preparations for the final pulling competition of the weekend. Vehicles were a steady line coming onto the fairgrounds by 5 p.m. ... "and after so many turning out for the 4 x 4 pull Friday bringing in as many people that one night as we usually get all day Friday and Saturday, the Sunday night pull was like frosting on the cake."

But, as in the wake of any successful annual event, next year's plans are already underway. There's several thou-

sand feet of lumber stashed on the grounds and plans for a new heavy horse barn and perhaps a 4H building are on the drawing board. Conservative MNA David Price, on hand to lead the horse and cattle parade past the grandstand hinted there could be some form of encouragement from the government where youth activities such as the growing interest in 4H are concerned. "We should be taking a long look at what we can do for our young people in agriculture," Price said.

"They hold the key to keeping the agricultural fair alive. Their interest at this level very often leads to continuing participation in their local fairs...that's where they can catch up on the latest news in agriculture, promote their own production at reasonable cost, bring their whole family out for some fun and catch up on their visiting...all in one summer weekend."

President Fraser echoed his approval adding this year's 4H event was the largest in years. "We haven't had so many kids in a good many years and the odd thing is other fairs and achievement days are recording the same phenomenon. That's a sign interest is up. Kids want something to do with animals. And 4H has opened up to admit classes with just about anything a youngster wants to show. We had a couple of ponies this year, there was one young lady with a chicken and who knows what may turn up another year. That's where our priorities should be—with our young people," Fraser added.

No major upsets were recorded this year, but two events resulted in painful injuries, both in the horse section. A fall in the pick-up race during the light horse show resulted in a hip injury to Joanne Coates on Saturday. Friday evening another man suffered fractured ribs when a young stallion took advantage of a long lead line to to kick and jump. Both the injured people were still in hospital by Sunday evening, but their injuries were not considered life threatening.

ARTS & ENTERTAINMENT

Producer tells all about his new Angels

*Drew and Diaz in;
Posh Spice out*

By Louis B. Hobson
SUN MEDIA
HOLLYWOOD

Leonard Goldberg is on a heavenly mission. The veteran Hollywood producer is looking for the third Angel to star in his big-screen version of the '70s TV series *Charlie's Angels*.

It was reported recently that Victoria Adams - a.k.a. Posh Spice of pop group The Spice Girls - had been approached.

"We never approached Posh Spice, just as we never approached Ginger Spice. It's scary how this movie has taken on a life of its own," explains Goldberg, who with Aaron Spelling created such TV series as *Charlie's Angels*, *TJ Hooker*, *Starsky and Hutch*, *Fantasy Island* and *Hart To Hart*.

"We have cast Drew Barrymore and Cameron Diaz," Goldberg says. "We have a list of possible third Angels and we are narrowing down that list until we are all settled on one person and then we'll bring the offer to her."

Goldberg doesn't have that long as *Charlie's Angels* is scheduled to start shooting in Los Angeles on Oct. 25.

Jada Pinkett has claimed that she turned down the role, something Goldberg neither confirms nor denies.



The original Angels... Jaclyn Smith, Farrah Fawcett and Kate Jackson may appear in the film in cameo roles.

Rumours have also circulated that Catherine Zeta-Jones, Michelle Yeoh and Angelina Jolie all passed on the role.

Goldberg also denies that his people had been pursuing R&B star Lauryn Hill for the role.

"We have never issued a single press release on this movie, but each week I pick up the trade papers and see an article claiming we're in negotiations with a new actress. It's simply not true."

"There have also been rumours that the three original Angels - Farrah Faw-

cett, Jaclyn Smith and Kate Jackson - have been approached to star in cameos.

"We are working diligently and hope to have a moment in which we can pay homage to the original Angels. We don't have that scene perfected enough yet to go to Farrah, Jaclyn or Kate. But we definitely will ask them to be in the film."

The new *Charlie's Angels* will take place in the year 2000.

"It will be a contemporary story that keeps the flavour of the original," Goldberg says.

"These will be entirely different Angels. Drew is not playing Sabrina Duncan (Jackson's character) and Cameron will not be playing Jill Munroe (Fawcett's character). We are not remaking the series. We're making a big-screen version of it."

It is true Goldberg is pursuing Bill Murray to play John Bosley, originated by David Doyle.

"Every time we phone Bill's agent to check on the status of our offer, we're told they can't find Bill. He's out on some golf course somewhere. We're going to wait until he says 'no' before we search for someone else in that role."

Another key role in *Charlie's Angels* is the disembodied voice of Charles Townsend, the owner of the detective agency. The voice was supplied by John

Forsythe and, at 81, he is still in the running for the role.

"Absolutely everyone from Donald Trump to Robert Wagner have said they would like to play Charlie. The incredible thing is that because you don't see him, we can wait until the film is completely shot before we cast the voice," Goldberg says.

"We're putting a great deal of thought and attention into the script and production because Columbia Pictures is eyeing *Charlie's Angels* as a franchise. We could do a new movie every two or three years."

Goldberg has been approached by every major designer in the world to create the costumes for the new film.

"*Charlie's Angels* was not just a hit show. It was a phenomenon. It inspired fashion in hair, cosmetics and clothing. People in the industry see that there is the same possibility for the movie to do the same thing today."

Goldberg says he and Spelling sold the rights to all of their TV series, so they had to go back and negotiate to be able to produce this film.

"Apparently there are already scripts for a *Starsky and Hutch* feature film and a *SWAT* feature. Aaron and I feel that *Charlie's Angels* is the one of our shows that really has the chance to become a big-screen phenomenon and that's why we're becoming involved."

Timing right for Evans' return to soap operas

TVDATA

In her career, Andrea Evans has come full circle. She began in 1978 as ingenue Tina Lord in *One Life to Live*. Now, she's playing the young mother of an ingenue on *The Bold and the Beautiful*.

"I wouldn't have wanted to play the ingenue forever," Evans says. "As an actor you want to explore different stages of life. At this point I don't have any children, so it is very interesting for me to explore that mother-daughter relationship."

The actress left *OLTL* in 1990 and has been working in films and prime-time television. She hadn't really thought much about returning to daytime TV.

"Bradley Bell just called me up and asked if I was interested," Evans says. "I think the time was right and I've known



Andrea Evans.

Bradley for years. I've worked for his father (William Bell, *The Young and the Restless*), and it felt safe."

Evans also was intrigued by the role. She plays Tawny Moore,

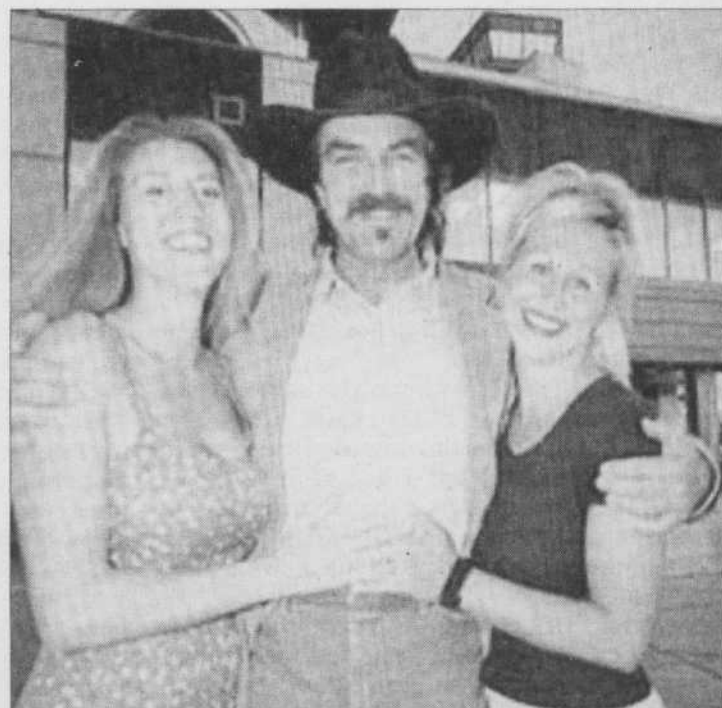
who was recently reunited with her estranged daughter, Amber (Adrienne Frantz). Tawny stole a baby to keep Amber in the Forrester family.

"When Bradley explained the character, he said she was 'economically challenged and dates a lot,'" Evans says. "I like very gray characters. With the Amber situation, I think she is doing a bad thing for a good reason. She is trying to get ahead in the world. But I like her, and I think that is essential in the way that I play her."

In June, Evans unveiled her new jewelry line in Las Vegas.

"A lot of the designs are based on animals," Evans explains. "By animals I don't mean just dogs and cats, but endangered species. A portion of the profits will be going into a trust to help endangered species."

Canadian Welcome



JOHN JAKOBI/SUN MEDIA

Hollywood hunk Tom Selleck flew into Calgary Sunday night to begin filming the TV-movie *Crossfire Trail*. Fans Cherylyn Hunter and Stephanie Boone were on hand to greet the star at the airport.

SPORTS

Labour relations threaten ETIAC sports

Work-to-rule tactics could affect high school activities

By Mike Hickey

SPECIAL TO THE RECORD

Students and parents could face an unpleasant surprise next week when classes begin in the Eastern Townships schools as an ongoing dispute between the teachers' union and the provincial government threatens the existence of all extracurricular activities.

While a firm course of action has yet to be agreed upon by the union, there have been strong suggestions of "work-to-rule" tactics that would ask teachers not to get involved in any activities outside of the classroom.

Those activities would include tutoring after school, lunch time supervision, drama and band productions, and all sport activities. Any stoppage would directly affect the area's schools, including sports programs at the three public

high schools - Massey-Vanier in Cowansville, Lennoxville's Alexander Galt and Richmond Regional High School.

Although both Bishop's College School and Stanstead College are private schools which will still field teams, their seasons will be greatly affected if the other three schools drop teams because of a lack of coaches. The five schools that make up the Eastern Townships Interscholastic Athletic Conference rely on each other for competition and any stoppage in Quebec would force BCS and Stanstead to go out of province for opponents.

An informal polling of teachers in the Townships show that sports may not be affected to the degree that they will be in Montreal and the Hull region if and when the union imposes work-to-rule tactics.

"As of right now it is hard to say just what will transpire," Galt activities coordinator Bob Halsall stated last week. "A lot depends on the recommendations that the union reps give to the teachers in the next few weeks. My main concern is fielding the same number of soccer

teams that we did last year. I have had teachers tell me informally that they while they support the union and the demands, they feel that they coach during free time and will continue to do so. I also have teachers tell me that they will not coach if a work-to-rule is imposed by the union."

Halsall is not part of the teachers' union and will assume his normal coaching duties next month. Colleague Stu Gear finds himself in a more difficult position. Gear is not only a long-time coach at Galt, he is also a union rep.

"People have to realize how badly we are treated by the government over the last 15 years," Gear emphasized. "The question is how you interpret work-to-rule. If coaching is your hobby can you coach and still respect the work to rule strategy? I think you will see a lot of teachers taking the approach that coaching is done on their free time and isn't affected by the work-to-rule tactics."

Bob Kay, the sports co-ordinator at Massey-Vanier feels that a number of

the Viking coaches will be back this year. Kay, whose daughter Stephanie is a student-athlete at the Cowansville school, is unsure how union platform will affect his coaching staff. But he points that several coaches who are not teachers at the school are planning to return for the 1999-2000 season.

Richmond's Anne Nixon believes that Richmond could seriously be affected by work-to-rule.

"I am interested to see how the other schools react, but I know that there are some teachers at Richmond who will not coach under the work-to-rule. A lot depends on what happens in the upcoming meetings but it is not a good situation."

Gilles Ribaux, the principal of Galt, is hopeful that the situation can be rectified so that the students do not suffer.

"We have a great staff at Galt and we hope to continue to work with the teachers to offer our students the best educational experience possible," said Ribaux. "The problem is between the teachers and the government and we have to wait and see how it develops."

New queen of the court

Hingis ends Seles' reign

By Tony Maraschiello

SUN MEDIA
TORONTO

If there was a fitting way to end Monica Seles' reign in Canada, Martina Hingis certainly found it Sunday.

Hingis, who has proved without a doubt this week that she deserves to be the world's top women's player, ended Seles' bid for a record fifth consecutive du Maurier Open championship with a clinical 6-4, 6-4 win at the National Tennis Centre.

"I said to Monica after the match that it's about time and she laughed," said the top-seeded Hingis, who simply dominated the second-seeded Seles in winning her first major title in Canada in three tries. "I had to play very well to beat her, she played a hell of a match."

While Seles may have been the sentimental favourite heading into Sunday's final, Hingis won many fans over with her flawless play and perpetual smile by the time the last ball was hit.

Even during the usually dour trophy presentation, the 18-year-old Hingis broke from the norm and complimented a Mountie on his brown leather riding boots.

Seles, who in 1995 won her first tournament in Toronto since coming back from her stabbing two years earlier, may not have been 100 per cent Sunday. The world's No. 5 player had taken a few weeks off prior to the event at York University to rest nagging foot and arm injuries and laboured through most of her matches this week.

"I did my best," Seles said. "But it's been a tough

week. I have some really great memories from playing here, but right now I don't feel that great."

It's doubtful, though, whether a completely healthy Seles would have been able to derail her Swiss counterpart Sunday.

Hingis put pressure on Seles almost immediately, breaking the 25-year-old American in the first game and dashing out to a 3-1 lead. And while Seles was good on an amazing 96 per cent of her first serves, it still wasn't enough to keep Hingis from breaking Seles twice in the 27-minute first set.

"I thought it was important to break through right away," Hingis said. "The past two or three matches she hasn't played that well because of her injuries."

Seles appeared to be forcing her game at times, hitting many of her 16 unforced errors into the net.

"I battled hard but I also made some stupid mistakes," Seles said. "You can't afford to do that against the world's top player."

One of the few scares Hingis got came in the second set, trailing 3-2 and serving. Hingis was up 30-love before committing four unforced errors, including a pair of double faults, to allow Seles to force two break points on her. But Hingis didn't wilt and went on to hold serve.

Seles essentially handed the match to Hingis at 4-4. With Seles serving, she made a couple of unforced errors, including hitting a routine forehand into the net for break point, to allow Hingis to take a 5-4 lead.

"I feel much happier going into (next week's) U.S. Open," said Hingis, who earlier this summer lost her No. 1 ranking after a shocking first-round loss at Wimbledon. "Right now I feel like you're going to have to play your best to beat me."

Life in the fast lane

SUN MEDIA
SEVILLE, SPAIN

Bruny Surin was the bridesmaid again Sunday, but an absolutely blazing bridesmaid.

For about 50 metres on the Olympic Stadium track, it appeared as though the Montreal sprinter would finally - after years of running in shadows of other track greats - emerge with the big prize, the 100-metre world title.

But an old problem, his tendency to tighten up in the back end of the dash, surfaced yet again and American sensation Maurice Greene turned on the afterburners and crossed the finish line first in a stunning 9.80 seconds - 1/100th of a click off his own world record.

Surin flew in just a foot or two behind, stopping the timer at 9.84, the third fastest legal time and the same mark posted by compatriot Donovan Bailey at the 1996 Atlanta Olympics.

Bailey's 9.84 at those Games stood as a world record until June 16 of this season, when Greene ran 9.79 in Athens.

"Overall I'm very happy," Surin said. "I did a mistake that cost me the race. If I run all the way through and stay relaxed, that was going to be my race."

"But when you run a personal best 9.84, I cannot call that a loser."

Running side-by-side, as they did in the quarter-finals on Saturday, Greene, 25, and Surin, 32, blew out of the starting blocks faster than any of the other six finalists. The Kansas City Rocket grabbed an early lead, but at about 20 metres, Surin caught Greene and went ahead. But as it's happened too often in the past, Surin became distracted by the guy in the next lane, tightened up, and faded. With about 20 metres to go, Greene, the defending world champion, regained control and edged out the quiet Canadian.

Card of Thanks

MOORE - We would like to thank the family for giving us a 50th Wedding Anniversary party on July 26 at the cottage of Ruby Martin and Gladys Humphries at Lake Lyster. For all the work involved, money and gifts we are forever grateful. Also to all those who sent us anniversary cards in June. We thank you one and all.

JIM & ELSIE MOORE

Obituary

HELEN SHIRLEY CHARTIER

Helen Shirley Chartier died July 6, 1999 at Brome Missisquoi-Perkins Hospital after an operation. She was 78.

As per Helen's request of cremation, a service was held at the cemetery in Waterville on July 10, 1999 with Alain Milot officiating.

Mrs. Chartier was born February 25, 1921 in Granby, Quebec, the daughter of Melvin and Celia Blampin. She was the wife of Edward Clarence Chartier.

She is survived by daughter Wenda Clark of Belleville, Ontario and sons Wayne, Steven and Scott all of Lennoxville. She is also survived by her sister Iris Blampin and brother Reg Blampin of Waterloo.

She was predeceased by her parents, husband Clarence and son Glenn. She was also predeceased by her sister Margarete McCormack and brothers Donald, Roland, Bruce and Wilbur Blampin.

Helen was a homemaker, a loving mother, grandmother and great-grandmother. She lived all her life in the Eastern Townships.

Stanbridge East

Thelma Rhicard

246-4168

Mr. and Mrs. Louie Senkerik have returned home after spending a month's vacation in Europe. They visited relatives in the Czech Republic.

Three ravens were feeding on cracked corn that we spread on the driveway. They are so wary, after each peck they jump back a few inches. We also have a blue jay coming to the feeder that has neither feather on its head nor its neck. I'm wondering what is the problem.

I reported that Melanie King was at the Avante Car Wash - mistake! - for it was Melanie Rose of CJAD.

Deaths

AIKEN, Arnold Curtis - Quietly at Brockville General Hospital on August 22nd, 1999. Arnold Curtis Aiken, formerly of Prescott, Ontario, and Mansonville, Quebec, entered into eternal rest in his 95th year. Survived by his wife Gertrude; his son Alton (wife Helen) and four grandchildren. Also stepsons of Vancouver, B.C., and Dallas, Texas, and their families. Visitation on Tuesday, August 24th, 1999, from 7 p.m. to 9 p.m. at the Desourdy Wilson Funeral Home, 4 Vale Perkins, Mansonville, Quebec JOE 1X0, tel.: (450) 292-3204 or (450) 263-1212, Fax: (450) 263-9557. Funeral service on Wednesday, August 25th, 1999, at 11 a.m. from Mansonville Baptist Church. Rev. Walter Stairs officiating. Followed by interment at the Mansonville Protestant Cemetery. In lieu of flowers, donations to a charity of your choice. Please note: Wednesday, day of the funeral, the Funeral Home will be opening at 10 a.m.

BEAUREGARD, Harold - Entered into rest at the Brockville General Hospital on Saturday, August 21st. Harold James Beauregard, employed with the United Counties of Leeds and Grenville, age 59 years, of R.R. 2 Brockville, beloved husband of the former Elaine E. Simpson, dear father of Chelley MacLeod and her husband David of Mallorytown and Scott Beauregard and his wife Julie of Lyn, grandfather of Spencer, Shannon, Alisha, Michael and Tyler. Brother of Dulcie Charity (Roger), Belma Randall, Robert Beauregard (Maureen), Lottie Keeble, Hilda Wetherby (Cecil), Henry Beauregard (Dot), Francis Beauregard (Barbara), Shirley Borden (William), Denzil Beauregard (Donna), Carl Beauregard, Kenneth Beauregard (Betty Ann), also survived by several nieces and nephews. Predeceased by his parents Albert and Gertrude Beauregard, one brother Delston, and two sisters Laura St. Pierre and Edna Mallette. Friends called at the Barclay Funeral Home, 68 King St. East, Brockville Monday 2-4 and 7-9 p.m. Funeral service to be held at the Centennial Road Standard Church on Tuesday, August 24th, 1999 at 2 p.m. Interment will follow at Read's Cemetery. In memoriams to the Centennial Road Standard Church Building Fund would be gratefully acknowledged by the family.

Death

CURPHEY, Gerald - In Sherbrooke on Friday, August 20, 1999, Gerald Curphey, in his 75th year. Son of the late Robert Lewin Curphey and the late Gabriel Perault and beloved husband of the late Patricia Goyette. Loving father to Paula (Yves Fontaine), Maureen (Michel Fontaine) and John. Cherished grandfather to Catherine and Elizabeth Fontaine. Dear brother of Edwin, Charles, Gladys and Joan Curphey and the late Robert, the late Lewin, the late Lilian and the late Muriel Curphey. Also left to mourn his brother-in-law Randolph Goyette, many nieces, nephews, other friends and relatives. Resting at the Steve L. Elkas Funeral Home, 601 Con-seil, Sherbrooke, Quebec, tel: 565-1155, fax: 820-8872. Visitation on Monday, August 23, 1999 from 7:00 to 10:00 p.m. and on the day of the funeral from 9:30 to 10:50 a.m. Funeral will be held on Tuesday, August 24, 1999 at 11:00 a.m. at St-Patrick's Church (20 Gordon St., Sherbrooke) followed by interment at the St-Michael's Cemetery (Sherbrooke). The family would like to thank the doctor and the personnel at the Sherbrooke University Geriatric Institute (Youville - Team 4142) for the kind and professional care given to Mr. Curphey.

Deaths

HECKLEY, Donald - At his home suddenly on August 22, 1999, in Edmonton, Alta., in his 60th year. Beloved husband of Barbara (nee) Buzzell, loving father of Steven, Liana and Donald Jr., dear grandfather of Amanda, Justin, Jamie and Andrea, his mother Mildred Heckley, brothers, John and Beverly, Irvin and Janet, James & Lise; sisters Joan and Frank, Eileen and Berrie and Cheryl and Gregory. Cremation at the request of the deceased. Visitation with the remains at his home with family services Wednesday, August 25, 1999.

McKEAGE, Melissa - Peacefully at the Argyll Pavillion, Sherbrooke, Quebec on Thursday, August 19, 1999 Melissa Elzada Saxlund at the age of 94. Predeceased by her husband Thomas D. McKeage. Cherished mother of Tom (Anne) McKeage, Thelma (late Ross) Dieckbrader and Irene (late David) Turnbull. Also survived by her sisters Joyce (late Neil) McTavish, Elzada (Wendell) Cass, 7 grandchildren and several great-grandchildren. A private family service followed by interment of ashes in Eaton Cemetery at a later date. Arrangements entrusted to Cass Funeral Home (819) 564-1750. Till we meet again.

In Memoriams

BYRON, Alice White - In loving memory of a dear mother who passed away three years ago on August 24, 1996 and our dear father, Willard Ernest Byron, who passed away February 23, 1963, and a dearly loved sister, Velma, who passed away three years ago April 20, 1996.

Remembering you is easy
We do it every day,
Missing you is a heartache
That never goes away.
No one knows the grief we share
When the family meets and you are not there,
Your memory is as dear today
As when you passed away.
Sadly missed and remembered always.

FERN BYRON THOMPSON
and JOAN BYRON BALDWIN

WILLEY, Muriel - In loving memory of our dear mother, grandmother and great-grandmother who passed away ten years ago on August 24, 1989.

Treasured memories keep her near
As time unfolds another year.
Sadly missed and forever in our hearts.

YOUR CHILDREN
GRANDCHILDREN and
GREAT-GRANDCHILDREN

MONTGOMERY, Gertrude - Peacefully at the Grace Christian Home, Huntingville, Que. on Sunday, August 22, 1999 Gertrude Hatcher in her 99th year, beloved wife of the late Charles Montgomery. She is survived by her sister-in-law Elaine (late Ashley) Hatcher, as well as many nieces, nephews and friends. Resting at Cass Funeral Home, 6 Belvidere St., Lennoxville, Que. where funeral service will be held on Tuesday, August 24, 1999 at 2 p.m. Rev. Keith Dickerson officiating. Interment in Maple Leaf Cemetery, Randboro, Quebec. As memorial tributes, donations to Maple Leaf Cemetery, c/o Mr. Thomas Nugent, 1155 Rte. 210, R.R. 1 Sawyerville, Que. JOB 3A0 would be appreciated by the family. The family will be at the funeral home 1 hour before the service to receive relatives and friends.



Smoking is
hard on
your heart.

Subscribe to The Record. Call (819) 569-9528

RATES and DEADLINES: ANNOUNCEMENTS & NOTICES

BIRTH & DEATH NOTICES, CARDS OF THANKS, IN MEMORIAMs, BRIEFLETS:

Text only: 30¢ per word. Minimum charge \$7.50 (\$8.64 taxes included)

Discounts: 2 insertions - 15% off, 3 insertions - 30% off

With photo: additional \$18.50. **DEADLINE:** Noon, day before publication.

BIRTHDAY, ANNIVERSARY & GET-WELL WISHES, ENGAGEMENT NOTICES:

Text only: \$6.50 (includes taxes)

With photo: \$18.50 (\$21.29 taxes included) **DEADLINE:** 3 days before publication.

WEDDING WRITE-UPS & OBITUARIES:

With or without photo: \$18.50 (\$21.29 taxes included)

Please Note: All of the aforementioned (except death notices) must be submitted type-written or neatly printed, and must include the signature and daytime telephone number of the contact person. They will not be taken by phone.

DEADLINES FOR DEATH NOTICES:

For Monday's paper, call **819-569-4856** between noon and 2 p.m. Sunday.

For Tuesday, Wednesday, Thursday or Friday's edition, call **819-569-4856** or fax **819-569-1187** (please call to confirm transmission) between 9 a.m. and 2 p.m. the day prior to the day of publication. The Record cannot guarantee publication if another Record number is called.

Positive attitude best way to find a new life

Dear Ann Landers: Every time I see a letter in your column from someone questioning the remarriage of a widow or widower, I want to write. This time, an actual letter goes in the mail. My wonderful husband passed away 10 years ago. He lost his battle with brain cancer at the age of 47. I was a widow at 42. This is not the way I had planned my life. I have a full-time job and a part-time position, which makes it possible for me to support myself comfortably and have some extras. I now know I can get along on my own, which has given me confidence and self-esteem. My life is filled with family, church and civic activities, but I must confess, Ann, this does not fill the void I feel. I long for someone to love and with whom I can talk, cuddle, laugh and play.

I miss the companionship and intimacy of marriage and would like to have that again. This is not an insult to my late husband. It is a tribute to him and our marriage. Losing the person with whom you had planned to spend

the rest of your life is a major blow. Now, I am faced with the task of picking up the pieces and restructuring my world. My parents have been blessed with 55 years together. When my father's brother died, the family could not understand why his widow said she would like to remarry. I understood and tried to explain it to them, but I'm not at all sure that they got it.

I have dated some fine gentlemen, and if I am ever fortunate enough to find another man to marry, it won't be because I have stopped loving my late husband. It will be because I know how beautiful a marriage can be. Please explain this to your readers. I'm afraid some of my late husband's family members don't understand this. Please sign me — Not Giving Up on Happiness in Pittsburgh

Dear Pittsburgh: Your positive, upbeat attitude is sure to serve you well in your quest for a new life. I wish you all

Ann Landers

the best, dear. Please let me know when you find it — I mean HIM.

Dear Ann Landers: My husband and I have a home on the lake where we go on weekends and vacations with our two children, their spouses and our four young grandchildren.

The problem is a 12-year-old girl who lives across the street. This child is mentally handicapped and comes over all the time. She knocks on our door and looks in our windows. Every time we turn around, she is right under us. If we tell her to go home, she is back in five minutes with the same routine. She doesn't understand why she can't be at our house all the time. Our grandchildren don't understand what is wrong with her. They shout, "Go home," but she ignores them.

I feel bad for the child, but I honestly don't know how to deal with the problem. Her mother is totally oblivious and no help at all. Will you please tell us

what to do about this nuisance? I am — Distressed in Dyer, Tenn.

Dear Distressed in Dyer: Please do not lose this opportunity to teach your grandchildren the importance of being kind and compassionate to people who are less fortunate than they, or you, are. That little girl should not be considered a "nuisance" when she peers in the windows and comes over uninvited. She is simply displaying natural curiosity, and has no idea she is "bothering" anyone.

You say your grandchildren don't understand what is wrong with her. It is up to you to explain to them this unfortunate child's mental limitations. I hope you will do so at once.

Gem of the Day (credit Will Rogers): The business of government is to keep the government out of business — that is, unless the business needs government aid.

P.S.: This is Ann. Will Rogers said this 50 years ago. I wonder if he had a crystal ball.

Birthday Wishes



Look at me then, so high in the tree. Not I get high with great-grandchildren on my knee. Happy Birthday, Mom! ("Nana")

Love your four daughters & family

Open House

in honour of
Elsie Bailey's 90th birthday
on Saturday, August 28, 1999
from 1 p.m. to 4 p.m. at the
Sawyerville Community Centre
Best wishes only.

The Anglican Church of St. Mark Acton Vale

The 135th Annual Thanksgiving Service will take place August 29th, 1999 at 2 p.m.

Rev. William Blizzard (St. Matthias Church, Westmount) will officiate. Rev. Ruth Matthews (former Rector of St. Mark, Acton Vale) and le Père Claude Préfontaine (St. Andre, Acton Vale) and Rev. Pierre Paul Lafond (who officiates the Swiss services at St. Mark, Acton Vale) will be assisting Rev. Blizzard.

Mrs. Eunice Lloyd will play the organ. (Tentatively) Margie Gillis will dance to Duke Ellington's Praise God And Dance to Jessye Norman's singing (taped).

Following the service, everyone is invited for refreshments in the Wurtele Garden.

Any baked goods or articles would be appreciated for the "White Elephant Sale" in support of the Church Fund for repairs and upkeep. Friends and relatives are welcome.

705 Wurtele St., Box 224, Acton Vale, Que. J0H 1A0. Tel: 1-450-546-3674.



RICHMOND

Richmond Fair Association Farmers Market and Craft Sale at the Richmond Fairgrounds, River Road, Richmond on Friday, August 27 from 2 p.m. to 9 p.m., Saturday, August 28 from 9 a.m. to 6 p.m. and Sunday, August 29 from 10 a.m. to 4 p.m. Sunday brunch. For more information call Nicole Clark (819) 858-2382.

IVES HILL

A 500 card party will be held at the Ives Hill Community Hall on August 25 at 2 p.m. Prizes and lunch. Everyone welcome. Sponsored by the Community Club.

DANVILLE

The Curling Club is holding Beef Michou on Saturday, August 28 at 6 p.m. Opens at 3 p.m. Evening entertainment from 9 p.m. to 1 a.m. For tickets or more information call (819) 839-3561.

BEDFORD

The United Church of Canada, Bedford Pastoral Charge, will be holding their annual Hot Dog and Hamburger Barbecue on the Wesley United Church lawn, River St., Bedford from 5 p.m. to 8 p.m. on Thursday, August 26. Admission charged. There will be sales tables and a home baked food sale. For tickets contact Fred Gilman at (450) 248-3341.

MAGOG

Attention retired teachers and administrators of E.T.S.B. Are you interested in a luncheon get-together sometime in mid-September? A wonderful opportunity to visit, reminisce and enjoy one another's company? Call Winona Patterson (819) 843-5203 evenings until August 31.

ACTON VALE

The 135th annual Thanksgiving Service at The Anglican Church of St. Mark, Acton Vale will take place on August 29 at 2 p.m. with Rev. William Blizzard officiating, assisted by Rev. Ruth Matthews, Father Claude Préfontaine and Rev. Pierre Paul Lafond. Mrs. Eunice Lloyd will play the organ. Refreshments following at Wurtele Garden. Any baked goods or articles would be appreciated for the white elephant sale in support of the church fund for repairs and upkeep. Friends and relatives welcome. Information: (450) 546-3674.

WARDEN

500 card party on August 25 at 7:45 p.m. Lunch following. All are welcome. Branch of the I.O.O.F.

LENNOXVILLE

A reminder to Garden Club members that on Friday, August 27, the Uplands Garden Club will be having their annual Pot-Luck dinner at 6 p.m. Ideas and tips for the fall season will be part of the evenings agenda.

BALDWIN'S MILLS

Annual Ladies Group Sale and Tea Room, September 4, 10 a.m. to 2 p.m., at 1953 chemin Lyon (The Stonehouse). Bake table, souvenirs, books, rummage, treasures and bargains galore. Enjoy tea and muffins in the scenic garden.

This column accepts items announcing events organized by churches, service clubs and recognized charitable institutions for a \$5.00 fee, \$8.00 for 2 insertions of same notice, \$11.00 for 3 publications. Maximum 35 words. If you have more than 35 words the charge will be \$10.00 per insertion. Requests should be mailed, well in advance, to The Record, P.O. Box 1200, Sherbrooke, Quebec, J1H 5L6, be signed and include a telephone number and \$5.00 (taxes included). Telephone requests will not be accepted. Admission charges and trade names will be deleted. No dances.



**Smoking is
hard on
your heart.**

by Luis Campos

Today's clue: Q equals Y

I K O J X T X M O Z V B P . ' - D X M J X M W

PREVIOUS SOLUTION: "When I was losing, they called me nuts. When I was winning, they called me eccentric." — (Coach) Al McGuire
(c) 1999 by NEA, Inc. 24

8.24
LARRY
WRIGHT
©1999 by NEA, INC.

www.comics.com

"I'll have to open you up again. That watch has great sentimental value to me."

WHY SHOULD I ASSIGN HUDA AN' AMU T'KEEP AN EYE ON UMPA?

BECAUSE THEY'RE PROB'LY LOOKIN' FOR SOMETHIN' T'DO...

...AN' SINCE THEY'RE NEWCOMERS, MORE'N LIKELY THEY'LL BEND OVER BACKWARDS T'DO A GOOD JOB!

Y'GOT A POINT THERE! OKAY, I'LL TALK T' 'EM ABOUT IT!

WHERE ARE YOU GOIN'?

I GOT A SCORE TO SETTLE WITH TH' TURKEYS WHO TOOK OOLA!

OOLA!

GROUPE BENDER

8-24

WWW.CENTRO-5.COM

© 1999 BY NEA INC.

MOM, THERE'S AN E-MAIL FROM MICHAEL - IT'S FROM IRELAND!!

WE'RE STAYING IN A SMALL B&B IN BALLYMAHON. TOMORROW, WE'LL RESEARCH MORE OF THE O'CONNOR FAMILY HISTORY THROUGH THE CHURCH ARCHIVES.

I HAVE NEVER SEEN SUCH ANCIENT BUILDINGS! CASTLES AND BRIDGES, HOUSES AND WALLS ALL MADE OF STONE.

FOR WEED AND MYSELF, THE DAYS FLY BY FAR TOO QUICKLY...WHILE ALL AROUND US...TIME STANDS STILL.

© 1999 Lynn Johnson Productions Inc. Drawn by Lynette Fawcett. Story by Lynn Johnson.

IS IT TRUE, UNCLE BUNTY, THAT WISDOM COMES WITH AGE?

SURE...

THAT'S WHY YOU DON'T SEE ANY OLD BUNGEE JUMPERS

8-24

© 1999 by NEA, Inc.

www.cottins.com

© 1999 BY NEAL, INC.

THE BURN BOOK

SAY, POP?

HMM?

AM I Y2K COMPLIANT?

8-24

© 1999 by NEA, Inc. www.comics.com

CALL SHERBROOKE: (819) 569-9525 BETWEEN 8:30 A.M. AND 4:30 P.M.
E-MAIL: recordad@interlinx.qc.ca
OR KNOWLTON: (450) 242-1188 BETWEEN 9:00 A.M. AND 4:00 P.M.

CLASSIFIED

OR MAIL YOUR PREPAID CLASSIFIED ADS TO
THE RECORD, P.O. BOX 1200, SHERBROOKE, QUEBEC J1H 5L6

035 For Rent

27 CONLEY ST., Lennoxville - 4 1/2 room apartment, second floor, stove and fridge included, price: \$350 per month. Also 1 room, furnished, on ground floor, available September 1, \$50 per week. Call (819) 569-4388.

AYER'S CLIFF - 4 1/2 room apartment. Available immediately. Call (819) 838-4191 or 838-1309.

LENNOXVILLE - 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2 on Queen street, partly furnished, close to all services. Available now. Quiet, permanent person please. Call (819) 562-2165.

LENNOXVILLE - 3 1/2 room apartment. \$350/month, utilities included. Call (819) 563-7548 or 571-3829.

035 For Rent

LENNOXVILLE - 4 1/2 in 4-plex, wood floors, big balcony, near all services yet quiet. Nice view. \$450/month heated. Worth seeing! (819) 837-2755.

LENNOXVILLE - 4 1/2's on Queen, Belvidere and Vaudry. Large house on Queen. 2 x 4 1/2 and 2 x 6 1/2 in brand new building downtown. (819) 821-0112.

LENNOXVILLE - Charming, private 2 bedroom home, close to downtown. Available September 1. Call (819) 346-8623.

MASSAWIPPI - Spacious, well kept country home, large property with brook and pool, semi-furnished. Call (819) 838-5922 or (514) 993-1678.

035 For Rent

LENNOXVILLE - Winder Street. 2 - 3 1/2 apts., furnished, one on first floor and one in basement. \$250/month, utilities not included. Quiet place. Call (819) 565-8921, leave message please.

SPECIAL: 1 MONTH FREE with 1 year lease. 3 1/2, heated and hot water included. Call (819) 571-2065 (cell phone) or (819) 835-5315.

VERY LARGE 4 1/2, situated in Melbourne, near lake, quiet area, inground heated swimming pool. Call (819) 826-5941, after 6 p.m. 826-2373.

035 For Rent

VERY LARGE 6 rooms, semi-furnished, whirlpool bath, inground heated pool, near lake, quiet area, in Melbourne. Call (819) 826-5941, after 6 p.m. 826-2373.

050 Rest Homes

DREW'S RESIDENCE, Ayer's Cliff has private rooms available. 24 hour supervision, call bells, elevator. Call Gary (819) 838-5045.

105 Sales Reps Wanted

LIGHTING. Sell stores, offices, industries. Commission. Established 1945. Call 1-800-263-4733 or Box 909, LCD#1, Hamilton, Ontario. L8N 3P6.

145 Miscellaneous Services

DAN'S SERVICE - Service on household appliances: washers, dryers, stoves, refrigerators, etc. Tel. (819) 822-0800.

LENNOXVILLE PLUMBING. Domestic repairs and water refiners. Call Norman Walker at (819) 563-1491.

205 Campers-trailers

1995 DUTCHMEN tent trailer, sleeps 8, 8' awning with kitchenette attachment in front 6'x8'. Price: \$4,000 negotiable. Please call (450) 248-2730.

215 Boats

CLASSIC BOAT for sale - 1955 Chris Craft 17' Sportsman Utility. Rebuilt motor, new seats and mooring cover. Serious inquiries only. Ask for Doug (819) 842-2590.

275 Antiques

MAN'S BUREAU, Edwardian style, lion's feet, North American made, Mahogany, 50x49x21, made in 1920-1930. Valued at \$1,750. Serious offers considered. Call (819) 563-5878.

290 Articles For Sale

40 H.P. BOAT and trailer, \$1000. 1987 Pontiac Fire Fly, \$850. 1990 Ford Probe, \$3,000. 1989 Celebrity, \$2,000. 1988 Chrysler 5th Avenue, \$900. 1986 Honda Prelude, \$2,200. 1973 Datsun 240Z, \$best offer. 1985 Honda ATC 200 3 wheeler, \$550. Suzuki 125 cc dirt bike, \$200. Custom 1979 Honda Gold Wing, \$3,000. Call (819) 838-4115 leave message voice mail box #1.

NEW MANUAL TREADMILL, \$175. Call (819) 565-0537.

290 Articles For Sale

CASCADE 40 gallon hot water heater; propane kitchen stove; Honda 360 motorcycle (1974); 1936 Ford differential. (819) 562-1715.

HANDSOME WOOD COOK stove with warming ovens in excellent condition. Metal hoop greenhouse: 50 x 20. (819) 849-7409.

295 Articles Wanted

LOOKING FOR very old woven sashes of native origin. Call (819) 868-1226.

310 Arts & Crafts

"MADAME PICKWICK", 98 Wellington North, Sherbrooke. Folk Art and Craft supplies, beads, dried flowers, ceramics, weaving and work shops. (819) 565-2112.

320 Livestock

1 HOLSTEIN COW to calf at the end of September. For more information call (819) 845-3804.

330 Pets

CI CI' COIFFURE CANINE. All breed dog grooming. Reasonable rates. Sara Hawe Smith, 39 Deacon Street, Lennoxville, (819) 565-3817.

395 Home Improvement

STEVE'S CARPETS - For all your floor covering needs. Installation. Free estimate. Payment plans available. 11 Queen, Lennoxville, (819) 566-7974.

400 Lost

REWARD! West Bolton: Black and white male neutered cat with pink nose, thin, shy, with red and white collar, name and rabies tags. If seen please call (450) 243-1970. Missing since July 30.

Sandell Family Reunion

On a rainy August 9, 1999 around 60 descendants of George and Sarah Sandell gathered at the farm home of Ruby and Eric Sherrer in Dunham, Quebec. Ruby is the granddaughter of George and Sarah. We were saddened this year by the deaths of Grace Shonyo, Everette's wife, and Harold Wilson, Edna's son.

Although the day was dreary and wet everyone seemed to enjoy the day. Charles, Jimmy and Paul cooked hamburgers and hot dogs and there were salads and desserts in abundance. Of course we missed Grace's beans.

The birthday cake was soon gone as we have many birthdays in August.

The oldest member here was Edna Wilson from Brockton, Mass. and her great-grandson, Carl Joseph Wilson of Bridgewater, Mass. was the youngest.

We were pleased to welcome Jane Dezan who attended for the first time.

We couldn't have the usual game of horseshoes as it was too wet.

Relatives came from Drayton Valley and Edmonton, Alberta. Roger had spent two weeks with his parents and Laura came for a week. Others came from Brockton, Mass., Athleboro, Bridgewater, Rhode Island, Swanton, Vermont, Ontario, Montreal, Magog, Glen Mountain, Bedford and Dunham. The next reunion will be August 12, 2000.

Submitted by
Ruby M. Sherrer

Business Directory

Butcher

Quality Meats / Ample Parking

BOUCHERIE
Clément Jacques
CLÉMENT JACQUES & NORMAND PINARD, co-prop.

STEWING BEEF
(LEAN)

\$3¹⁷ /lb. \$6⁹⁸ /kg.

50 Terrasses Jacques-Cartier 563-3840
Terrasses 777 777 King St. East 823-0803

Financial Services

NEED FINANCIAL ADVICE?

RRSP's • RRIF's • Mutual Funds
Insurance • Retirement Planning
Estate Planning • NO SALES PITCH



Tim Goddard

ETFS

73 Queen Street,
Lennoxville
Tel.: (819) 566-8833

Dentist

Dr. Chantal Beliveau, D.D.S.

FAMILY DENTIST

- Cosmetic Dentistry
- New patients welcome
- Emergencies accepted

92 Queen Street
Lennoxville
Suite 103 820-1838

Service Provider

INTERNET



* INTERNET SERVICE DISTRIBUTOR
* SENIOR CITIZEN SPECIAL
* TECHNICAL SUPPORT
1440 King St. West
Sherbrooke, Que. J1J 2C2

565-9779

A convenient and easy way to send your classified ad to The Record!

E-MAIL:
recordad@interlinx.qc.ca

You can send it anytime, 7 in the morning or 10 at night, at your convenience! Publishing deadline:

11 a.m. the day before (example 11 a.m. Thursday for Friday publication).

We accept Visa or Mastercard.

To confirm reception of your ad or prices, call:

(819) 569-9525 or
1-800-463-9525

		North		08-24-99	
		♠ Q 7 5			
		♥ A Q 7 5			
		♦ 6			
		♣ 10 7 5 4 3			
West				East	
♠ 2				♠ K J 9 8 6 4	
♥ K J 10 9				♥ 8 6	
♦ A Q J 9 8 3 2				♦ 10 5 4	
♣ Q				♣ J 8	
		South			
		♠ A 10 3			
		♥ 4 3 2			
		♦ K 7			
		♣ A K 9 6 2			
Vulnerable: North-South					
Dealer: West					
South	West	North	East		
	1 ♦	Pass	1 ♠		
Pass	2 ♦	Pass	Pass		
2 ♥!	Pass	Pass	2 ♠		
Pass	3 ♦	3 ♥	Pass		
Pass	Dbl.	All pass			
Opening lead: ♠ 2					

Tuesday, Aug. 24, 1999 Only when it works?

By Phillip Alder

When an expert makes a strange-looking bid that works, it receives wide publicity. But if a disaster ensues, the expert tries hard to keep it quiet. Today's deal occurred some years ago in Paris. The declarer was Paul Chemla, a color-

ful character with a roguish sense of humor and a love of good food and wine.

Look at only the South hand. The dealer on your left opens one diamond, the responder on your right bids one spade, you opt to pass, the opener rebids two diamonds, and it is passed around to you. What would you do, if anything?

There is a natural reaction not to let the opponents play at the two-level. Yet rather than double, Chemla made an imaginative two-heart balancing overcall. Shortly, West was delighted to double three hearts, but was horrified when dummy tracked with the ace-queen of trumps.

Chemla won the first trick with his spade ace over East's jack. From the bidding, West was known to have led a singleton. West surely had king-fourth of hearts for his double — not five, because he would have bid the suit. And West had to have six or seven diamonds.

Spotting the winning line, Chemla finessed dummy's heart queen, cashed the heart ace, and turned to clubs. West refused to ruff any of those winners, but at trick nine, Chemla calmly exited with a trump, endplaying West. Chemla had to win trick 13 with his diamond king, giving him nine tricks via one spade, two hearts, one diamond and five clubs.

I recommend that you not try to emulate Chemla!

Your Birthday

Tuesday, August 24, 1999

Several opportunities might develop from least suspected sources in the year ahead, so be on the lookout at all times. If you brush things aside, you could miss out on a good one.

VIRGO (Aug. 23-Sept. 22) Immerse yourself in your work today, so that you don't spend idle time brooding over real or imagined problems. Negative thinking will prove to be a wasted energy that zaps your strengths.

LIBRA (Sept. 23-Oct. 23) Chances are if you are taken advantage of today it will be due to the fact that you put yourself in that position with associates in the first place. Don't be your own worst enemy.

SCORPIO (Oct. 24-Nov. 22) Parity is the first criteria for a successful partnership arrangement. Without it, any teaming up with someone today will prove to be more counterproductive than constructive.

SAGITTARIUS (Nov. 23-Dec. 21) A depressing affect on your attitude is likely today if you gratify whims to be idle or unproductive. Strive to spend your time on endeavors that cater to your sense of achievement.

CAPRICORN (Dec. 22-Jan. 19) There's a strong possibility today that something detrimental could unwittingly occur through a discussion about your present financial affairs. Keep mum.

AQUARIUS (Jan. 20-Feb. 19) Trying to

please everybody is always hopeless. Today, however, could be one of those days when you might not be able to please anybody, so don't waste your time on appeasement.

PISCES (Feb. 20-March 20) Be very careful today in whom you place your trust. A few people with whom you might have dealings might not be what they seem to be at face value.

ARIES (March 21-April 19) Just because things went well for you yesterday doesn't mean you can gamble today on either business or romance. A let down on your diligence will reflect accordingly.

TAURUS (April 20-May 20) If you've been experiencing favorable happenings lately, don't take your success for granted. Your underpinnings might not be as strong as you think and could need constant support.

GEMINI (May 21-June 20) Dissatisfaction over what you thought you wanted or what you presently have going for you may be the direct result of not being grateful for your present circumstances. Be appreciative.

CANCER (June 21-July 22) Your sound sense of value might desert you today and cause you to spend more money for things than they're actually worth. Be especially careful over big money transactions.

LEO (July 23-Aug. 22) Don't rock the boat if conditions that have a direct affect upon your career get a trifle unsettling today. Keep your footing solid until everything becomes calm again.

CROSSWORD

ACROSS

- 1 Christiania, today
- 5 Bewildered
- 10 Alt.
- 14 Knife in a prison riot
- 15 Roam stealthily
- 16 One-and-only
- 17 Christopher Reeve film
- 20 Valuer
- 21 Fabler
- 22 Eliminates
- 23 Consumed
- 24 Laundry problems
- 27 New York university
- 32 Pinned down
- 33 Estate
- 34 Assoc.

- 35 Infrequently
- 39 Kanga's kid
- 40 When to eat apples?
- 41 Bancroft or Boleyn
- 42 Streetcar route
- 44 Emphasis
- 46 Moray
- 47 Captured
- 48 Boobs
- 51 Became hard
- 56 Michael J. Fox film
- 58 River to the Caspian Sea
- 59 Japanese gateway
- 60 — St. Vincent Millay
- 61 Barely perceptible
- 62 Mock
- 63 Land title

- 24 Diminutive
- 25 Don Carlos in "Don Carlos"
- 26 Aluminum company
- 27 Heavy rope
- 28 Exclusively
- 29 "Speedy Gonzales" singer
- 30 Some of Kite's clubs
- 31 De Mille or Moorehead
- 33 Primary
- 36 Least active
- 37 Spike or brad, e.g.
- 38 Put up for sale

- 43 Submissively
- 44 Underside of a beam
- 45 Bean curd
- 47 Related product
- 48 Touch against
- 49 Gandhi's garb
- 50 View quickly
- 51 Ancient Greek portico
- 52 Via, for short
- 53 Naked
- 54 European eagle
- 55 Deceased
- 57 Legendary Giant

Monday's Puzzle Solved

C	O	S	T	P	A	S	S	E	N	A	T	O
O	D	I	E	O	M	A	H	A	E	L	A	N
C	O	N	E	S	T	O	G	A	S	S	A	L
A	R	O	M	A	S	K	E	P	T	I	C	S
		S	U	R	E	E	L	A	L			
A	S	A	N	I	V	E	N	R	I	N	S	E
S	T	R	E	A	M	E	R	R	E	N	O	I
S	O	D	A	E	R	I	C	A	G	I	N	A
E	V	E	R	T	S	C	A	R	E	S	S	E
S	E	N	N	A	C	H	E	E	R	E	W	E
		E	R	S	E	N	E	V	A			
B	O	A	S	T	E	R	S	I	V	I	E	D
E	M	I	T	D	I	S	H	O	N	E	S	T
E	A	R	L	E	S	T	E	R	R	A	R	A
T	R	E	Y	R	E	S	E	T	S	K	E	D

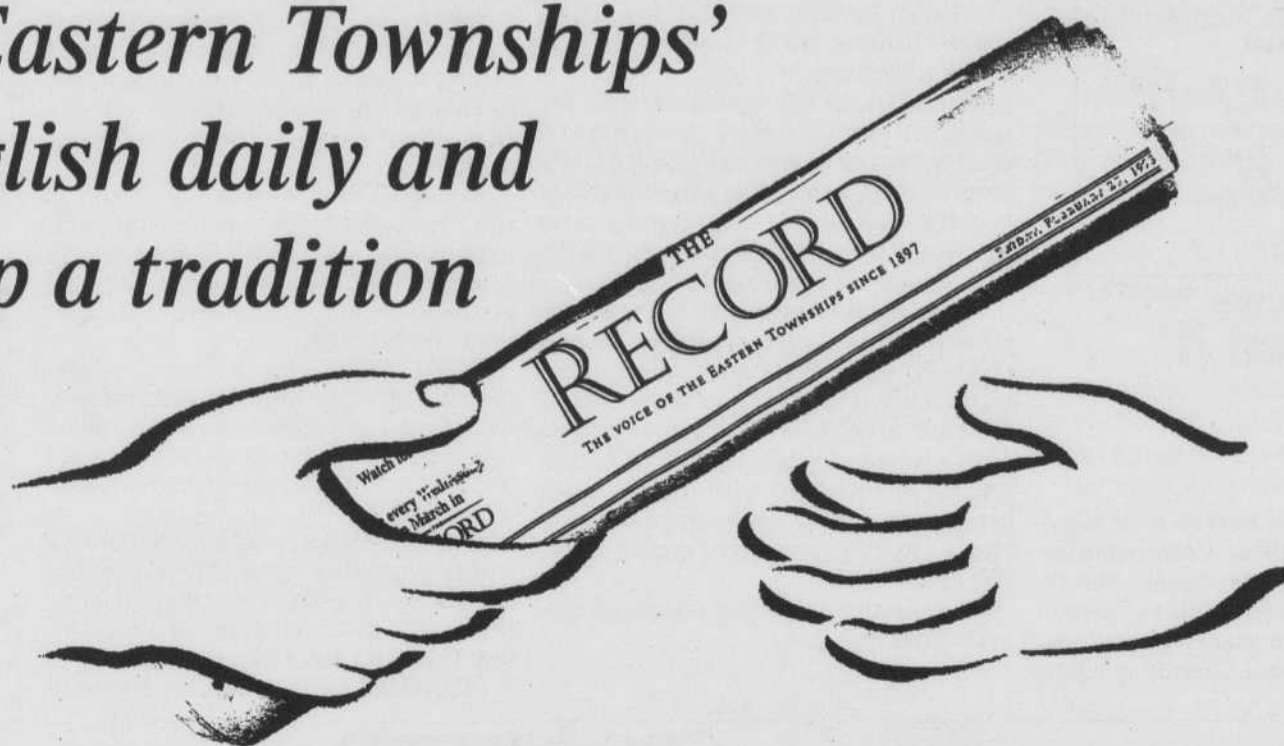
DOWN

- 1 Mountain in Thessaly
- 2 Store
- 3 Walk with difficulty
- 4 Conquer
- 5 Garden pests
- 6 Hank of hair
- 7 Painful
- 8 Pitcher
- 9 Actress MacGraw
- 10 Respect
- 11 Lane of the "Daily Planet"
- 12 Sailor's saint
- 13 Agnew, to Nixon
- 18 Hay wagon
- 19 Page's PBS program
- 23 Moises or Felipe

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
14				15					16			
17				18					19			
20								21				
			22				23					
24	25	26				27	28			29	30	31
32						33				34		
35				36	37					38		
39				40						41		
42			43					44	45			
			46				47					
48	49	50				51	52			53	54	55
56					57							
58					59					60		
61					62					63		

Reading a relative's copy?

*Want to show your support
for the Eastern Townships'
only English daily and
help keep a tradition
alive?*



SUBSCRIBE TODAY!

and get your news first-hand!

Less than 48¢ per issue, less than 33¢ per day

Name: _____

Address: _____

Postal Code: _____ Telephone: _____

Payment by: ☐ cheque ☐ money order ☐ Visa ☐ MasterCard

Card # _____ Expiry date: _____

☐ 3 mos - \$31⁰⁶

☐ 6 mos - \$61⁵⁴

☐ 1 yr - \$119⁶³

THE
RECORD

Always there!

The Voice of the Eastern Townships since 1897

819-569-9528

1-800-463-9525

450-242-1188

P.O. Box 1200, Sherbrooke, Qc J1H 5L6